

La Voz de Guipúzcoa

Sábado 3 de Enero de 1931

Diario Republicano

San Sebastián Año XLVII Nú. 11.027

REORGANIZACION

Consejos a la nueva Alemania

El grito que se oye actualmente en Alemania, proferido por todos lados, es: "Queremos trabajo!" Simultáneamente se elevan las quejas de los agricultores y de los industriales. Es muy comprensible que, por este motivo y por otros semejantes, provocados por la miseria material y moral, se haya concebido planes fantásticos que tratan de sortear el peligro transformando las leyes que hasta ahora han venido rigiendo la vida común de los hombres.

Seguendo este camino, no cabe la esperanza de obtener éxitos duraderos y tan sólo se podrá provocar el desconcierto. Sería injusto y hasta nocivo que quien padece grandes sufrimientos no buscase un medio de aliviar la carga que le oprime. Pero un pueblo en la miseria, como se halla el pueblo alemán, tiene que vigilar con especial cuidado, para en el curso de su marcha adelante, no perder el contacto con las realidades y las leyes inviolables de la economía.

Hace ya mucho tiempo que la economía alemana se ha organizado de tal modo que, después de triunfar de la presente crisis, su desarrollo apenas si ofrece posibilidades de brusca sacudida o de fase tormentosa. Pero los alemanes han de aprestarse a construir el edificio penosamente, piedra por piedra, con el fin de que en su día resulte habitable y cómodo para todos, desde el punto de vista de la nación, de la economía y también de la justicia.

La gran obra de reforma interior en la cual se halla actualmente empeñada Alemania sólo podrá llevarse a cabo si se emprende con valor al mismo tiempo una reforma completa del Reich, es decir, de la organización federal de los Estados que lo constituyen. Esto es indispensable, no sólo porque toda reforma financiera profunda y todas las demás medidas objetivas se hallan estrechamente ligadas a ello, sino también porque habrá de permitir a Alemania poner término a esta miseria que la abruma. Una verdadera transformación del Reich deberá consistir en la poderosa concentración de todas las fuerzas del Estado, que sólo entonces podrá consagrarse, libre ya de obstáculos, a la solución de los arduos problemas que tiene planteados. Solo esta reforma del Reich podrá dar a Alemania fuerza suficiente de organización nacional en el interior como en el exterior.

Son muchas las cuestiones, alguna de ellas decisivas para su porvenir, que en Alemania esperan aún solución adecuada. Mas por violenta que sea la repercusión de la crisis económica mundial en nuestro país, el pueblo y la industria han creado, en el curso de estos últimos años, un instrumento técnico que les capacita para aceptar de nuevo la lucha pacífica con sus competidores y para mantener el nivel de la nueva Alemania.

Por esto no debe mostrarse pusilánime el pueblo alemán al ver que nuevas tormentas le amenazan ahora en el horizonte. Yo quisiera gritar

a cuantos tratan hoy de eludir las cargas que les corresponden: Pensad en que cuanto más voluntariamente aceptéis en estos momentos las medidas que son necesarias para la generalidad de vuestros conciudadanos, hasta si son penosas, tanto más sólidas serán las bases en que descansan vuestras esperanzas para lo por venir. Haced de crear nuevos fundamentos para la confianza, así en el interior como en el extranjero.

Todos tenemos hoy la obligación de colaborar a la creación de un orden mundial mejor, dominado por la justicia, las realidades económicas y el sentimiento del deber social. El Plan Young, objeto de tantas discusiones políticas en Alemania, y de tantas luchas intelectuales en el mundo civilizado, dice explícitamente: "La solución del problema de las reparaciones no insume solamente a Alemania, sino que está íntimamente ligada a los intereses comunes de todos los participantes. Exige la colaboración de todos". En reivindicar esta colaboración está la solución para Alemania.

En efecto, si necesita para sanear su vida económica un tipo de interés soportable, esto no es solo provechoso para la formación de su capital interior, sino que ha de contribuir además a que el capital esté repartido con más justicia en la tierra, en vez de estar atesorado por unos pocos. Como quiera que para sí misma y para cumplir con sus obligaciones Alemania necesita aumentar rápidamente su exportación, su capacidad de pago depende de que no se le cierren los mercados mundiales, de que se le abran de par en par para la libre competencia. Hay otra gran cuestión económica: la de la valoración del oro; pero sobre este punto no se ha adoptado todavía una actitud definida.

Desde el punto de vista que ocupo, considero un deber lanzar estos consejos a la nueva Alemania, pero deseo también que sean oídos desde otros países que siguen con atención y simpatía nuestros esfuerzos. Puedo, por mi parte, añadir lo siguiente: la firmeza de la valuta alemana, inquebrantable, es para la Reichsbank cuestión capital y quiere a toda costa mantenerla. Pero la Reichsbank tiene plena conciencia de que esta firmeza es tan sólo una de las condiciones preliminares de una vida económica sana y que para desenvolverse, la economía alemana necesita ante todo fundamentos políticos claros y seguros. En esto estriba toda la lucha de los demócratas alemanes. Por lo demás, para vencer la crisis actual y reedificar nuestra casa, lucharemos todos con el valor y la constancia que hagan falta. Y lo lograremos si desde fuera se nos ayuda, en beneficio de todos y de la paz.

Doctor Hans LUTHER.

Presidente de la Reichsbank.

(Prohibida la reproducción).

La crisis de trabajo

Los azucareros de Híjar proclamaron la huelga como protesta

(POR TELEFONO)

Madrid, 3.

TERUEL.—En Híjar los obreros de una fábrica azucarera se declararon en huelga para protestar del despido de varios compañeros con el pretexto de falta de trabajo.

El sargento de la Guardia civil, Manuel Marmol, con dos números acudió a restablecer el orden.

Este número ha sido visado por la censura

La guardia civil les persiguió y detuvo a uno de ellos, que opuso resistencia, resultando el sargento con algunas lesiones, y se ha concentrado la guardia civil.

SEVILLA.—El secretario del Ayuntamiento de Paradas visitó al gobernador civil para exponerle la difícil situación por que atraviesa el pueblo como consecuencia de la crisis de trabajo.

ALMERIA.—En automóviles llegaron ayer a la capital Comisiones de varios pueblos para exponer a las autoridades provinciales la angustiosa situación de los vecinos a causa de la falta de trabajo.

Pidieron la realización de caminos y otras obras públicas para remediar la situación.

ECIJA.—Hay más de mil obreros parados a causa de la crisis de trabajo. Las autoridades distribuyen obreros por hectáreas de terreno, dando así colocación a muchos de los sin trabajo.

Este número ha sido visado por la censura

En las minas de Gales

Se han declarado en huelga ciento cincuenta mil mineros

LONDRES, 2.—Conforme a lo que se temía, en el día de ayer se declararon en huelga los obreros mineros del País de Gales, sumando los huelguistas un total de cerca de 150.000 hombres, es decir, que sólo menos de veinte mil no han secundado el paro.

Se tiene la impresión de que el paro será de cortísima duración, pues tal vez quede solucionado el conflicto mañana, por las gestiones del Comité de conciliación, y se tiene también la impresión de que la mayoría de los huelguistas desean la pronta reanudación del trabajo y sólo han ido al paro para obedecer la orden de los jefes del Sindicato.

La diferencia que separa a patronos y obreros consiste en la reducción del seis por ciento en los jornales de los obreros que trabajan en el interior de las minas, reducción que estiman necesaria los patronos en vista de las nuevas condiciones del trabajo.

Es bastante significativo el que los obreros encargados de las bombas de desagüe y de la aireación de los pozos no han secundado el paro.

Mañana se conmemorará la muerte de Pérez Galdós

(POR TELEFONO)

Madrid, 3.

El domingo próximo se cumple el undécimo aniversario de la muerte del glorioso novelista don Benito Pérez Galdós, y con tal motivo las Asociaciones culturales de Madrid se disponen a rendir un homenaje a su memoria, enviando al efecto representaciones al Parque del Retiro para colocar ramos de flores y coronas al pie del monumento del inmortal escritor.

La ilustre actriz, Lola Menbrives, colocará una corona de flores en dicho monumento.

Firmada por los hermanos Alvarez Quintero, don José Francés, Insúa, Marañón, Pérez de Ayala, Luis de Tapia y otros, ha sido dirigida una carta a la intelectualidad española, solicitando su adhesión a los actos de homenaje a la memoria de Pérez Galdós.

Después del movimiento

Angel Galarza y Alvaro de Albornoz, procesados

Para celebrar el Año Nuevo comieron juntos los presos en Madrid

(POR TELEFONO)

Madrid, 3.

DICE EL Sr. SOLA

BARCELONA.—El abogado señor Sola Cañizares, detenido como consecuencia de los últimos sucesos, sigue en la cárcel ocupando la celda que ocupó «Ricardito», al que defendió.

Un periodista ha visitado al señor Sola, quien ha dicho que había autorizado con su firma el manifiesto de los republicanos. También ha dicho que conoce a los demás firmantes, pero que ignora si tomaron parte activa en los acontecimientos.

MAURIN NO FIRMO EL MANIFIESTO
BARCELONA.—Maurin, otro de los detenidos a raíz de los últimos sucesos, ha dicho que él no firmó el manifiesto ni dio autorización para que su nombre figurara al pie de dicho documento, ya que discrepaba en algunos puntos de la declaración de los republicanos.

CELEBRANDO LA ENTRADA DE AÑO
MADRID.—El día de Año Nuevo los presos políticos que se hallan en la cárcel de Madrid con motivo de los últimos sucesos, fueron autorizados para comer juntos en una dependencia de la prisión. La comida fué costeada por la Casa del Pueblo y el periódico «El Socialista».

Se envió una monumental cesta con medallones de Pi y Margall y Pablo Iglesias, y una curiosa alegoría con la inscripción de «Fraternidad». Los medallones fueron enviados a las hijas del señor Alcalá Zamora.

Este número ha sido visado por la censura

EN LIBERTAD PROVISIONAL

MADRID.—Ayer fueron puestos en libertad provisional 14 detenidos con motivo de los pasados sucesos y que se hallan sujetos a procedimiento.

Este número ha sido visado por la censura

PARA INSTRUIR UN SUMARIO

GIJÓN.—Ha llegado el magistrado de la Audiencia de Oviedo, don José Buer, nombrado juez especial encargado de instruir sumario por el asalto e incendio de la iglesia de los jesuitas con ocasión de los recientes sucesos.

Se han practicado nuevas detenciones de elementos complicados en este asunto.

El gobernador militar ha clausurado las distintas dependencias del Ateneo, excepto las clases nocturnas y la Biblioteca.

Inquietud endémica

Grupos de campesinos mejicanos entablan una batalla

MEJICO, 2.—En Aguas Calientes entablaron una verdadera batalla grupos de campesinos, resultando muchos muertos y heridos. La causa del encuentro es la rivalidad existente entre dichos campesinos por la cuestión de la delimitación de las provincias de Zacatecas y San Luis del Potosí.

Han sido enviadas tropas federales a la región indicada, para mantener el orden.

Los gobernadores de los Estados de Zacatecas y de San Luis de Potosí conferenciarán mañana a fin de buscar el modo de solucionar las diferencias territoriales. (United Press.)

LA LARGA AGONIA

El mariscal Joffre no ha recuperado el conocimiento

PARIS, 2.—El mariscal Joffre no ha recuperado el conocimiento ni ha podido ser alimentado. Vive artificialmente, gracias a las inyecciones que le ponen los médicos que le asisten.

Durante todo el día no han cesado de desfilar por la clínica personalidades que acudían a enterarse del estado del ilustre soldado.

NUESTRA MARINA

El "Juan Sebastián Elcano" está en Japón

TOKIO, 2.—El buque-escuela español "Juan Sebastián Elcano" ha llegado al puerto de Nagasaki.

Las autoridades marítimas de Nagasaki y la oficialidad del citado buque han cambiado los acostumbrados saludos de cortesía.

Actualidad política

Alhucemas opina que se impone ir al Parlamento

Los constitucionalistas publicarán en breve un manifiesto

(POR TELEFONO)

Madrid, 3.

CAMBO Y EL DISCURSO DE BUGALLAL
BARCELONA.—"La Veu de Catalunya" ha publicado unas manifestaciones del señor Cambó acerca del último discurso del conde de Bugallal. Dice el señor Cambó, entre otras cosas, que ha leído con detención el discurso del jefe del partido conservador en distintos periódicos, habiendo podido apreciar que en casi todos los extractos se recoge la afirmación de que el señor Bugallal tiene por seguro que él—el señor Cambó—ha de recoger las alusiones y críticas que le ha dirigido.

Añade Cambó que el señor Bugallal se equivoca no sólo por lo que él es, sino también por el cargo que ostenta. También dice que recogerá y comentará detenidamente la parte del discurso que a él se refiere, cuando conozca el texto íntegro.

PARTIDARIOS DE LAS CORTES CONSTITUYENTES

BARCELONA.—"La Nau" reproduce un manifiesto firmado por el señor Cambó y otros políticos catalanes, en el cual se dice que, después de lo ocurrido últimamente en la política española, sólo se puede dar una satisfacción al país convocando Cortes constituyentes.

LO QUE DICE EL MARQUES DE ALHUCEMAS
El marqués de Alhucemas, hablando con los periodistas, ha manifestado que tal como se halla la política en España se impone ir al Parlamento rápidamente, con Cortes ordinarias y pedir en ellas Cortes constituyentes si así procede.

También ha dicho que con esta fórmula aceptarían ir al Parlamento los señores Sánchez Guerra, Melquiades Alvarez, Romanones y él.

LOS CONSTITUCIONALISTAS

Los elementos constitucionalistas, especialmente catedráticos, anuncian para en breve un manifiesto dirigido a la opinión. El manifiesto lo firmarán Marañón, Ortega y Gasset y otros.

PARA NO FRACASAR

Un suicida se arrojó desde lo alto de un rascacielos

NUEVA YORK, 2.—Se ha suicidado, arrojándose para ello desde el piso decimoséptimo del Club de la Universidad de Yale, el conocido agente de Bolsa, Mr. Gimbel.

El referido agente de Bolsa, que el último mes pagó a su cargo en la Bolsa de Nueva York cerca de quince millones, ha dejado una carta en la que dice que se quita la vida en vista de la depresión del mercado bursátil y de las pérdidas que ello le ha acarreado.

La muerte de Mr. Gimbel ha sido sentidísima, y se hace resaltar que ha satisfecho hasta el último centavo de sus deudas y que, a pesar de sus pérdidas, se encontraba aún en una situación económica muy satisfactoria.

Económicas

El ministro de Hacienda inglés pide moderación en el presupuesto

LONDRES, 2.—El ministro de Hacienda ha pedido una vez más a sus compañeros de Gobierno, que reduzcan todo lo posible sus presupuestos parciales para la formación de los generales del ejercicio económico 1931-1932.

Dicho ministro ha declarado que en los próximos presupuestos se harán considerables economías en los presupuestos de Guerra y Aeronáutica Militar.

Los mineros del Ruhr temen los próximos despidos

COLONIA, 2.—Reina gran agitación entre el elemento obrero del Ruhr ante la decisión patronal de despedir el próximo día 15 a trescientos mil mineros de la región.

Las cuatro asociaciones obreras y la de empleados, recomiendan la calma a sus afiliados y les ordenan que no hagan caso de las excitaciones de los extremistas que quieren lanzarlos a la huelga inmediatamente, pues creen las directivas que para antes de dicha fecha podrán entablarse negociaciones con los patronos para ver si es posible aceptar las nuevas condiciones de trabajo que éstos quieren imponer.

Deber de periodista

Cómo confirmar los infundios

La noticia publicada por un diario local referente a la supuesta fuga de Marcelino Domingo con novecientas mil pesetas ha levantado una polvareda en uno y otro bandos de la opinión pública.

Este número ha sido visado por la censura

Marcelino Domingo a sus muchos pecados ha añadido uno nuevo. Su espíritu inquieto alarmaba a los reaccionarios, los cuales viven en cada una de sus actividades un peligro para las instituciones por ellos defendidas. Y ahora, con su actitud, acaba de demostrar que los temores de las gentes de derecha eran bien fundados: ha atacado en sus escritos la seriedad de la buena Prensa.

Si Marcelino Domingo no fuera un impío, si su alma no estuviera emponzoñada, ¿hubiera llevado a los tribunales al diario católico por el hecho de atacar con armas más o menos lícitas a los supuestos enemigos? El jefe del partido radical socialista debía saber que el fin justifica los medios; si fuera ortodoxo

Este número ha sido visado por la censura

—se sentiría satisfecho de haber facilitado una ocasión para desprestigiar a los hombres e instituciones de la izquierda

Este número ha sido visado por la censura

Aquellos que se otorgan el título de personas decentes,

Este número ha sido visado por la censura

tienen razón al quejarse de la inconsecuencia de Marcelino Domingo. Marcelino Domingo es periodista y, como periodista conoce la importancia de una noticia sensacional. Y no podrá negar que la de su fuga con la apetitosa suma de novecientas mil pesetas era sensacional y grata para los lectores del pio diario, tan interesados en hacer que aparezcamos sus adversarios políticos

Los festejos que organiza la "Gimnástica de Ulía"

Festejos organizados con motivo del aniversario de la Fundación de la Sociedad, para los días 4, 5 y 6 de enero

Día 4.—A las siete y media de la mañana, diana por los chistularis por el barrio. A las nueve y media, concurso de toca a 45 pies de distancia, cerrándose la inscripción a las cuatro de la tarde y pudiendo participar todos los que deseen bajo la inscripción de una peseta, siendo los premios: primero, especial de la Sociedad y el 40 por 100 de la inscripción total para el que obtenga mejor puntuación; segundo, premio del 35 por 100 de la inscripción; tercero, premio del 25 por 100 de la inscripción. A las once, exhibición de hachas, en la que disputarán el trofeo de campeonato de "aizkolaris" tres ases: Ignacio Rezola (Machineta de Azpeitia), el campeón de España de levantamiento de pesos en piedra redonda, de Motrico, Juan Ezaña; y otro que reservamos su nombre por deseo del interesado, y quedarán para la lucha del trofeo campeón los dos primeros que en los cortes de los troncos invierten menos tiempo. A las doce, exhibición de "pulsolaris" por cuatro jóvenes, dos del club contra dos de Hernani, seguido de un concierto de "txistu".

A las tres de la tarde, continuación de la foca, cerrándose la inscripción a las cuatro de la tarde. A las cuatro, acontecimiento pelotístico en el frontón del barrio, entre aficionados pelotistas del cuadro amateur de la Sociedad Gimnástica de Ulía.

Día 5.—Banquete oficial en los locales de la Sociedad, al que han prometido su asistencia las autoridades locales. Amenizarán el "txistu" y acordeón frente a los locales de la Sociedad para diversión del barrio.

Día 6.—Los dulzaineros de Alza, con sus alegres dianas, despertarán al vecindario para dar el paso a los Reyes Magos. A las nueve de la mañana, misa rezada en los Corazonistas, por el eterno descanso de los socios fallecidos. A las nueve y media, partido de pelota entre vencedores del día 4 contra dos de primera categoría amateur. A las once, cross-country organizado por la Sociedad, en el que tomará parte lo mejorcito del atletismo nacional, para disputarse los trofeos que al efecto están expuestos en los locales de la sastretería del señor Galarza (calle Miracruz). A las doce y cuarto, concierto por los juglares acompañado de varios festejos populares.

A las tres y media de la tarde, exhibición de dos "pulsolaris" profesionales de la provincia, en la que se disputarán el título de campeón.

Seguidamente se disputarán la conquista del título de campeón los dos "aizkolaris" que en el primer día invierten menos tiempo en los cortes de los troncos.

Para fin de fiesta, de nueve y media a once y media amenizarán con su repertorio de baillables frente al domicilio social la Iruchulo.

como gentes sin escrúpulos. No cayeron en un detalle: si no tenemos escrúpulos, no andamos mejor de dinero, y hubiera sido difícil que el señor Domingo dispusiera de tan crecida suma de sus correligionarios. Pero dejemos de lado este detalle y hagamos hincapié en el hecho de que siendo periodista Marcelino Domingo no se haya congratulado del éxito de un colega y puesto los medios para acrecentarlo y a la gloria material y espiritual del piadoso diario.

Si hubiera sido consecuente con su profesión, si fuera sincero su amor al periodismo, ¿hubiera denunciado al colega? ¿No hubiera tratado de que se confirmara la noticia poniendo de su parte todos los medios para hacerla cierta? Ha puesto en entredicho la seriedad de un periódico, y se le podría perdonar si éste fuera de la izquierda; pero tratándose de un diario católico...

Sólo podría disculparle el que no se haya dado cuenta de la trascendencia de su gesto. Creemos que no habrá sospechado que los lectores del cristiano diario se hicieron eco de la noticia y la propagaron a los cuatro vientos. Un religioso me la notificó, y cuando yo traté de desmentirle me aplastó con el argumento de que así se lo habían contado y, por lo tanto, era cierta.

—Y si yo le contare a usted lo que se me ocurriera del Provincial o del Nuncio de S. S., ¿iría usted preparando mis noticias y certificando su veracidad?

No mereció respuesta mi impertinencia. ¿Cómo van a pesar las palabras de un impío como la letra impresa de un diario que se titula católico?

No. El colega donostiarra se habrá equivocado: todos estamos expuestos al error. Y el deber de un periodista era el de disimular el error del colega. ¿Qué le costaba huir? ¿Le faltaban acaso las pesetas?

Con un poco de imaginación todo se hubiera arreglado. Al encontrarse pobre y expatriado podía decir que se le había extraviado el maletín donde guardaba la fortuna.

Y para dar más visos de verosimilitud a esta versión, hacer insertar un anuncio en el diario en cuestión que rezara: "Pérdida de un maletín con novecientas mil pesetas entre las estaciones de Madrid y París. Se ruega su devolución a Marcelino Domingo".

Se lo agradecerían la dirección del periódico y, más que nada, la Administración, que vería aumentados sus ingresos con la publicación del anuncio.

ADAN ECHECALTE.

Los rebeldes birmanos han sido derrotados

RANGOON, 2.—Los fusileros birmanos que descubrieron el miércoles último en la cima de la montaña de Allantug un antiguo palacio que servía de fortaleza a los rebeldes, han conseguido tomarla por asalto, después de un encarnizado combate, en el que fueron muertos diecisiete jefes rebeldes.

Quinientos rebeldes intentaron escapar de la selva donde se encuentran refugiados, pero tuvieron que renunciar a su idea al ser recibidos con terrible fuego de ametralladoras por las fuerzas leales, que les tienen cercados.

ALLAHABAD, 2.—Ha sido detenida por realizar propaganda revolucionaria la señora Kamala Nehru, esposa del pandit Nehru, ex presidente del Congreso nacionalista indio, que actualmente se encuentra en la cárcel cumpliendo la pena de dos años de reclusión que le fué impuesta por su actividad antibrutánica.

Un bando para los que posean armas de fuego

Esta madrugada nos ha hecho entrega la autoridad militar, para su publicación, del siguiente bando:

«Fernando Rich Font, general de brigada, gobernador militar de Guipúzcoa.

Hago saber:

Que con objeto de proceder a la recogida de armas de fuego que sin la necesaria licencia se hallen en poder del vecindario, he resuelto lo siguiente:

1.º Toda persona que posea armas de fuego sin la licencia correspondiente podrá entregarlas en el Parque de Artillería (Atocha) si se trata de vecinos de esta capital, o en el puesto de la Guardia civil más próximo en otro caso, hasta el día 10 del actual a las doce de la noche, quedando exenta de la responsabilidad que pudiera alcanzarse por tal motivo. Igualmente podrán hacerlo los poseedores de explosivos y granadas o cualquier clase de artificios análogos.

2.º Terminado el plazo que se indica, se dispondrá la práctica de registros domiciliarios y cacheos, y las personas en cuyo poder se hallaren armas no autorizadas serán sometidas rigurosamente a los tribunales militares.

3.º Quienes tuvieren licencia de uso de armas no necesitan revalidarla; pero dicha licencia continúa en suspenso mientras dure el estado de guerra, y no podrán hacer uso de aquéllas.

San Sebastián, 2 de enero de 1931.—Fernando Rich.

La Lotería

Del premio mayor sólo se sabe que lo posee un abonado

(POR TELEFONO)

Madrid, 3.

EL PRIMER PREMIO

BARCELONA.—El billete agraciado con el "gordo" en el sorteo de la lotería de ayer, fué vendido en la Administración número 6, sita en la Rambla de las Flores, cuyo encargado manifestó a los periodistas que ignoraba quiénes eran los poseedores y que sólo sabe que la persona que lo adquirió lo tenía abonado desde hace muchos años. Cree que dió participaciones a sus amistades, reservándose la mayor parte.

La tercera serie del billete del "gordo" se vendió en la Administración de la Rambla de Cataluña, que es regentada por don Mariano Turmo.

Cinco décimos están repartidos en Capitanía General, otro se lo reservó el lotero y los restantes los compró un sargento de Infantería, que dió muchas participaciones.

LA CORUÑA.—Una serie del número agraciado con el premio "gordo" se vendió en esta capital. Casi todos los décimos fueron adquiridos por individuos que están abonados al número.

EL SEGUNDO

GIJÓN.—El billete agraciado con el segundo premio fué vendido en la Administración regentada por don Rafael Jiménez, que ignora quiénes son los poseedores. Sólo sabe que el billete fué vendido en décimos sueltos.

Se da la circunstancia que este mismo lotero vendió el año pasado el billete agraciado con el segundo premio del sorteo del 2 de enero.

EL TERCERO

BARCELONA.—Comunican de Manresa que el billete agraciado con el tercer premio del sorteo de ayer fué vendido en décimos sueltos por un vendedor ambulante.

Sólo se sabe que está muy repartido.

UN SEXTO PREMIO A SAN SEBASTIAN

Tampoco en este sorteo se ha visto San Sebastián muy favorecido en el sorteo de la Lotería. Un sexto premio, con 15.000 pesetas, ha sido lo único que ha correspondido, en el número 8.400.

Las 15.000 pesetas han "tocado" a un inteligente empleado del Banco Urquijo, don Pedro Elizondo, a quien hemos de felicitar por esta suerte, que muy de veras deseamos se repita.

¿HONRADEZ?

Un ministro de Hacienda acusado por su hermano

BUGAREST, 2.—Se anuncia que va a ser presentada en la Cámara una demanda de interpolación contra el ministro de Hacienda, dándose el caso curioso de que el diputado que formulará la acusación es hermano del citado ministro.

"La Voz" en Rentería

LOS QUE VIAJAN

Marchó a Zaragoza, en representación del Colegio de Secretarios de Guipúzcoa, el de este Municipio, don Luis Urreiztieta, para asistir a los actos que el Cuerpo celebra en honor de su Patrona, la Virgen del Pilar.

Llegó procedente de Noarbe (Azpeitia), y después de transcurridas las fiestas de Pascua, la joven Victoria Irualde.

Marchó a Madrid, en viaje de recreo, don Walter Bruck, acompañado de su esposa.

SORTEO DE CUOTAS

En el sorteo celebrado recientemente en la zona para designar el cupo de instrucción entre los cuotas que han de marchar a filas en breve, ha correspondido a Javier Albizu, Víctor Amesti, José Arzállus, José Elorza, Pedro Illarrendi y Ramón Larrañaga.

CINEMATOGRAFICAS

Hoy, sábado, en sesión doble, se pondrán en el Reina Victoria, «El inefe de las montañas» y el «Duque encantado», por Antonio Moreno.

CIRCULO DE LA COALICION LIBERAL

Se convoca a los socios a Junta general ordinaria para hoy, día 3 de enero, para tratar de la repovación de Directiva, dar cuenta del movimiento de fondos y proposiciones generales que se presenten. El acto se celebrará a las nueve de la noche en primera convocatoria, y a las nueve y media en segunda, recomendándose la puntual asistencia.— El presidente. — C.

El monumento a Clarín

(POR TELEFONO)

Madrid, 3.

OVIEDO. — La Comisión del Ateneo Popular visitó al gobernador militar para pedirle autorización para celebrar el acto inaugural del monumento erigido a «Clarín», acto que se quiere celebrar el 11 de los corrientes. El programa está ya ultimado y solo se espera saber si el gobernador militar autoriza la celebración del acto.

Si lo autoriza, desde luego pronunciará un discurso don Melquiades Alvarez y serán leídas unas cuartillas de don Ramón Pérez de Ayala. También vendrán de Madrid, y se supone que hablarán, los hermanos señores Quintero, don Pedro Sáinz Rodríguez, el catedrático de la Universidad Central don Adolfo Posada y otras personalidades.

Una tragedia

Hostigado por los celos mala a su esposa, hiere a dos hijas y a un huésped y se suicida

(POR TELEFONO)

Madrid, 3.

Cerca de la una de la madrugada se presentó en la Casa de Socorro del Puente de Vallecas Francisco Salguero, de diecinueve años, en paños menores, que presentaba heridas de arma blanca, de pronóstico grave, en el brazo izquierdo, en el cuello y en distintas partes del cuerpo.

Declaró que desde hace algún tiempo estaba de huésped en un piso de la casa número 8 de la calle de Pi y Margall, piso que lo tienen arrendado Juan Fernández, de cincuenta y nueve años, y Julia Pérez Martínez, de treinta y ocho. Juan pasa largas temporadas en Mérida, donde trabaja como hortelano, y vino a Madrid a pasar las Pascuas con la familia.

Anoche, a las doce, cuando él—Francisco—se hallaba acostado, oyó que en una habitación reñía el matrimonio y que la hija de éste, Natividad, niña de ocho años, gritaba: «¡Que te mata, que te mata!».

Alarmado por los gritos acudió a la habitación de donde partían y vió que el matrimonio luchaba a brazo partido. El marido esgrimía un cuchillo de grandes dimensiones. Intervino para separarlos; pero la vela que alumbraba la estancia se cayó al suelo y se apagó quedando a oscuras. A pesar de ello la lucha continuó, y él sintiéndose herido salió para dirigirse a la Casa de Socorro, ignorando lo que después pudiera ocurrir. También intervino para separar a sus padres, la joven Elvira Fernández Pérez, de 16 años.

Más tarde algunos vecinos de la casa conduxeron a la Casa de Socorro a Elvira y Natividad. La primera presentaba heridas de arma blanca en ambas manos, de pronóstico reservado; y la segunda heridas graves en distintas partes del cuerpo.

El juez, con una pareja de guardias se presentó en el lugar del suceso y en la habitación donde se libró la lucha encontró los cadáveres de Juan y Julia, que fueron conducidos al depósito judicial. Como en la habitación carece de alumbrado, el juez desistió de realizar ninguna diligencia, aplazando hasta hoy la inspección ocular. Prestaron declaración los vecinos de la casa.

Parece ser que el origen de la tragedia han sido los celos de Juan, al encontrarse con que en su ausencia su esposa había tomado un huésped, sin que de ello tuviera él conocimiento.

Se cree que Juan al sentir caer el cuerpo de su esposa, la dió por muerta, como en efecto así sucedió, se suicidó dándose un tajo en el cuello.

Se ha declarado fraudulenta la quiebra del Banco Matritense

(POR TELEFONO)

Madrid, 3.

El juez del distrito de Chamberí, que entiende en la quiebra del Banco Matritense, ha dictado sentencia declarando fraudulenta dicha quiebra y ordenando se abra sumario para depurar las responsabilidades que puedan derivarse del asunto.

Se guarda gran reserva acerca de las personalidades a las que puedan alcanzar esas responsabilidades.

Los catedráticos no quieren que los estudiantes declaren la huelga general

(POR TELEFONO)

Madrid, 3.

Los catedráticos han convenido en realizar cuantas gestiones sean precisas para disuadir a los estudiantes de su propósito de declarar la huelga general.

Los catedráticos estiman que esta huelga es injustificada e improcedente.

Tres maleantes detenidos

Ayer fueron detenidos por la policía tres maleantes que valiéndose del truco de las limosnas, subían a los pisos particulares solicitando por medio de un pliego con firmas y cantidades supuestas una caridad para una viuda con un número de hijos que conmovían a la piedad. De esta forma, mientras el pliego pasaba a ser enseñado al propietario del piso, los aprovechados "pedigueros" se apoderaban de cuanto encontraban en el recibidor.

Ultimamente se habían apoderado en una obra de veinte sacos de cemento, vacíos, tres lámparas y un diamante para cortar vidrio.

Círculo Mercantil e Industrial

CAMPEONATO DE GUIPUZCOA DE "PING - PONG"

Partidos para hoy, sábado, a las diez y media de la noche:

Primero.—Santos-Urquiola.
Segundo.—Parrón-I. Ugarte.
Tercero.—Amilibia-Caro.
Cuarto.—Londaz-Zepelín.
Quinto.—Larzabal-Fernández.
Sexto.—J. Ugarte-Parrón.

La vida oficial

Los concejales republicanos de Madrid han presentado la dimisión

A 3.700 millones de pesetas ascienden los presupuestos del Estado

(POR TELEFONO)

Madrid, 3.

DESPACHANDO CON D. ALFONSO

Ayer por la mañana despacharon con don Alfonso el jefe del Gobierno y el ministro del Trabajo. A la salida dijo el general Berenguer que había sometido a la firma varios decretos del ministerio del Ejército, entre los cuales figuraba uno disponiendo el pase a la reserva del general García Herranz.

El ministro del Trabajo manifestó que, entre otros, había puesto a la firma de don Alfonso un decreto disponiendo el cese del inspector del Trabajo señor Galiay al que sustituirá el señor Cano.

PETICION DE UNA CRUZ

Desde Palacio el jefe del Gobierno se trasladó al ministerio del Ejército, donde recibió a varios ministros y a una comisión de Ingenieros civiles que le pidieron se conceda la Gran Cruz de Alfonso XIII al gerente de «A. B. C.», don Fernando Luca de Tena, ingeniero civil que con su periódico ha realizado una obra verdaderamente meritoria en España.

FIRMA DEL EJERCITO

Don Alfonso firmó ayer los siguientes decretos del ministerio del Ejército:

Disponiendo se adquirieran por gestión directa varios aparatos «Breguet» para la Aviación.

Otro disponiendo se adquirieran nuevos terrenos para ampliación del campo de vuelos de Dávila (Granada).

Disponiendo que el brigadier don Miguel García de la Herranz pase a la primera reserva y cese en el mando de la sexta región.

Nombrando para el mando de la Comandancia de la cuarta región al brigadier don José García Benítez.

Ascendiendo a brigadier al coronel don León Sánchez Pavón.

Concediendo indemnizaciones anexas a la medalla de la Patria a varios jefes.

Designando para el mando de las fuerzas de Artillería de Marruecos al coronel don Modesto Aguilera.

DIMISION DE UNA MINORIA REPUBLICANA

En la sesión que ayer celebró el Ayuntamiento de Madrid los concejales de la minoría republicana presentaron sus dimisiones por haber sido nombrado delegado de carruajes el marqués de Encineros.

LOS PRESUPUESTOS DEL ESTADO

El ministro de Hacienda estuvo reunido durante toda la tarde con el interventor señor Illana, con quien se ocupó de la confección de los presupuestos. Por esta razón se excusó de recibir a los periodistas a los que pasó recado diciendo que en el Consejo que se celebrará hoy quedará aprobada definitivamente la prórroga de los presupuestos con objeto de que mañana la firme don Alfonso.

DICE EL PRESIDENTE

El jefe del Gobierno permaneció toda la tarde en el Ministerio del Ejército donde despachó con los subsecretarios de la presidencia y Ejército y con el general Balmes.

A las nueve de la noche el presidente abandonó su despacho y dijo que iba a la estación a despedir al capitán general de Baleares, general Marzo, que iba a posesionarse del cargo.

También dijo que no ocurría ninguna novedad y que hoy, sábado, habrá Consejo de ministros.

BANQUETE EN PALACIO

Ayer, a las nueve y media, se celebró en Palacio un banquete de gala en honor del Cuerpo diplomático acreditado en Madrid, con motivo de la entrada de año.

Asistieron la familia real, jefes palatinos y diplomáticos con sus señoras. El número de comensales fué de 104.

La Banda de Alabarderos dió un concierto.

PARA UNA EXPOSICION

Por el Ministerio de Instrucción Pública ha sido nombrado don Félix Boix para que como delegado oficial de España asista a la Exposición de grabados de Goya que se celebrará en Praga, organizada por el Gobierno checoslovaco.

LOS PRESUPUESTOS ASCIENDEN A 3.700 MILLONES

La cifra global de los presupuestos del Estado se eleva a 3.700 millones de pesetas, nivelados.

Se afirma que el domingo serán firmados por don Alfonso y que el lunes aparecerán en la «Gaceta».

CONTRA EL CONSORCIO RESINERO

SEGOVIA.—En la Casa Consistorial se celebró una reunión magna a la que asistieron el Ayuntamiento y los propietarios. Se acordó protestar contra la existencia del Consorcio Resinero y acudir a la información pública abierta en el Ministerio de Fomento. En dicha información se pedirá la desaparición del citado Consorcio por estimar que es ilegal, y lesivo para los intereses generales y que vulnera los derechos de los pueblos sobre el aprovechamiento de los montes.

Saneamiento político

En Panamá ha triunfado rápidamente la revolución producida por el descontento del país

Ha sido nombrado el nuevo Gobierno provisional después de dimitir Arozamena

PANAMA, 2. — Anoche se produjo un movimiento revolucionario y los rebeldes consiguieron apoderarse de los cuarteles de Policía y del palacio presidencial.

En las refriegas a que este movimiento revolucionario dió lugar resultaron tres muertos y muchos heridos.

Los sublevados constituyeron una Junta provisional de Gobierno, en la que figuraban el Dr. Harmodio Arias, el negociante don Francisco Arias y el Dr. Vallarino.

En cuanto comenzaron los sucesos fueron enviados a la zona del canal soldados de los Estados Unidos para proteger, en caso necesario, las personas y bienes de sus conciudadanos residentes en el país.

PANAMA, 2. — Los revolucionarios cortaron las líneas telegráficas y telefónicas, dejando aislada la ciudad del resto del país.

Se asegura que el número de muertos en el combate librado frente al cuartel central de la Policía es de ocho.

Como en Panamá no existen tropas, y el orden sólo lo mantienen las fuerzas de Policía, se cree que habrá que traer soldados norteamericanos para evitar nuevos sucesos sangrientos. (United Press.)

PANAMA, 2. — A las cuatro y media de la mañana atacaron los revolucionarios el palacio presidencial, haciendo fuego con escopetas y pistolas. La guardia del palacio contestó con sus fusiles y con las ametralladoras.

A la misma hora camiones llenos de revolucionarios, que iban armados con pistolas, ocuparon posiciones estratégicas en la Avenida Central. (United Press.)

PANAMA, 2. — Los revolucionarios consi-

guieron penetrar en el palacio presidencial por una puerta trasera del edificio y sorprendieron a la guardia.

Los revolucionarios hicieron prisionero al presidente de la República, señor Arozamena, y le indicaron que era preciso que presentase la dimisión del cargo. El señor Arozamena se negó bastante tiempo a firmar su dimisión, pero por último acabó por hacerlo.

Don Armodio Arias ha sido nombrado presidente provisional encargado del Gobierno por el Supremo Tribunal del país. (United Press.)

PANAMA, 2. — Don Francisco Arias, uno de los componentes de la Junta provisional de gobierno revolucionaria, ha manifestado al corresponsal de la United Press que los revolucionarios aspiran a la purificación del Gobierno y a terminar con el sistema proteccionista en contratos y en la obtención de cargos públicos, así como el poner fin al caciquismo del ex presidente señor Chiarris, que fué quien hizo triunfar al señor Arozamena en las elecciones de 1928, y que se proponía sucederle en el cargo en las próximas.

Añadió el señor Arias que los revolucionarios tenían la seguridad de que el pueblo les ayudará en esta obra de saneamiento político y administrativo del país. (U. Press.)

WASHINGTON, 2. — El Gobierno de los Estados Unidos no piensa, por ahora, intervenir en los asuntos interiores de Panamá, aunque para ello le da derecho el Tratado relativo al canal.

En las esferas oficiales se atribuye la revolución de Panamá al descontento que reina en el país por cuestiones de índole económica. (United Press.)

Capítulo de sucesos

Quince obreros resultaron heridos en un vuelco de automóvil

Un niño de cuatro años pereció de hambre y de frío

(POR TELEFONO)

Madrid, 3.

LADRONES DE PESCAO

MALAGA. — La Guardia civil tenía noticias de que desde hace algún tiempo en algunos barcos pesqueros se venían cometiendo robos de pescado. Montó un servicio de vigilancia y en la madrugada de ayer sorprendió a tres sujetos que se habían apoderado de una importante cantidad de pescado. Los guardias dieron el alto a los ladrones y éstos se dieron a la fuga. Fué detenido uno de ellos apodado «el Zángano».

ACCIDENTE FERROVIARIO

MALAGA. — Cerca de la estación de Alamos descarriló un tren de mercancías quedando fuera de la vía varias unidades. No ocurrieron desgracias personales. Al cabo de cuatro horas quedó expedita la vía.

QUINCE OBREROS HERIDOS

MADRID. — Ayer se tuvo conocimiento de un accidente de automóvil ocurrido el jueves por la tarde.

En una camioneta regresaban a Madrid, desde Arenas de San Pedro, quince obreros que trabajaban en las obras del nuevo Canal de Isabel II, después de haber pasado las fiestas. En la cuesta de Chapinería el chófer perdió la dirección y, advirtiendo el grave peligro, avisó a los viajeros para que se pusieran a salvo. Algunos se arrojaron a tierra y los demás permanecieron en la camioneta, que fué a estrellarse contra un árbol para volcar sobre la cuneta. Los quince obreros resultaron heridos de mayor o menor importancia. También el conductor resultó lesionado. Los heridos fueron asistidos de primera intención en Colmenar del Arroyo.

Ayer, ocho de los heridos fueron trasladados al Hospital provincial de Madrid, y hoy serán trasladados los restantes.

MUERE DE HAMBRE Y FRIO

ZAMORA. — Dicen de Castronuevo que el día 30 de diciembre desapareció un niño de cuatro años que vivía con sus padres en una choza. Los familiares y varios vecinos dieron una batida por los alrededores, y en la madrugada de ayer hallaron el cadáver del muchacho en el monte, a siete kilómetros de la choza en que habitaban sus padres. La pobre criatura había muerto de hambre y frío.

LA FALSIFICACION DE CARTAS DE PAGO

BARCELONA. — El juez que instruye sumario por la falsificación de cartas de pago descubierta en la Delegación de Hacienda, tomó ayer declaración al jefe del Negociado de Utilidades y a otras personas. Parece ser que ninguno de estos testigos ha aportado ningún dato de interés.

También estuvo el juez en la cárcel, donde se celebró un careo, de cuyo resultado se guardó reserva.

EL AUTOR DE UN ATRACO

BARCELONA. — El capitán general, hablando ayer al mediodía con los periodistas, les dijo que había sido detenido el autor de un reciente atraco, que será juzgado con arreglo al bando de declaración de estado de guerra.

Añadió que, sin perjuicio de la condena que se le imponga por el atraco, se le castigará con tres años de prisión y multa de 1.500 pesetas por tenencia ilícita de armas de fuego.

Información de Navarra

La Junta de la Misericordia ha adquirido toros de la ganadería de Miura

(POR TELEFONO)

Pamplona, 2. (11 n.)

ELECCION DE CARGOS

La Cámara de Comercio e Industria de Navarra, ha reelegido como presidente a don Antonio Doria, y como vicepresidente a don Javier Aristi.

LAS CORRIDAS DE SAN FERMIN

Se asegura que la Junta de la Casa de Misericordia ha adquirido una corrida de Miura para las corridas de San Fermín.

NIÑO LESIONADO

En su domicilio se produjo quemaduras en las piernas, de pronóstico reservado, el niño de cinco años Pablo Corricha.

UN SUPUESTO SUICIDIO

El último día 31 desapareció de su domicilio de Falces, Dolores Troyas, de 51 años, sin que se haya vuelto a tener noticias suyas. Como ha aparecido a orillas del río Arga, en el lugar denominado Soto de Colón, un mantón propiedad de la indicada mujer, se teme que ésta se haya suicidado arrojándose al río.

BOXEO

Mateo Osa ha sido sustituido por otro púgil

NUEVA YORK, 2. — Como el moxeador español Mateo Osa no estaba restablecido de la lesión que sufre en el brazo derecho, la Dirección del Madison Square ha tenido que sustituirle por Jack Reynolds en el combate que se celebrará hoy. Por consiguiente, Reynolds será el adversario de Pierre Charles. (United Press.)

La vida en Vizcaya

Por una broma se instruye expediente a un médico municipal

Los de Guecho están descontentos porque sus «cuotas» vienen a San Sebastián

(POR TELEFONO)

Bilbao, 2.

LA CAMARA DE COMERCIO

La Cámara de Comercio ha elegido presidente a don Restituto Azqueta.

UNA SANCION

La Comisión municipal de Instrucción pública despachó hoy varios asuntos, figurando entre sus acuerdos la sanción que debe imponerse a un maestro municipal contra el cual se había formado un expediente.

POR UNA BROMA

Por una broma que aparece escrita en el libro-registro de una de las Casas de Socorro de la villa, se ha acordado instruir expediente contra el médico municipal autor de ella.

LOS INCIDENTES DE LA NOCHEVIEJA

Los concejales se muestran muy divididos al apreciar la conducta del cabo de la Guardia municipal señor Ucar, que estaba en funciones de jefe en el Cuerpo de guardia del Ayuntamiento la noche del miércoles al jueves último, cuando un grupo de personas apedreó el edificio en señal de protesta por no ser puesto en libertad un individuo que había sido detenido en el Arenal. Unos concejales opinan que se debe exigir responsabilidades al referido cabo, por no haber reprimido enérgicamente los desmanes del público, y en cambio, otros concejales estiman que hizo bien en obrar con prudencia, que no supone cobardía, y no agravar los sucesos con la intervención de los guardias a sus órdenes, que, seguramente, habría hecho que se derramase sangre.

UN RECURSO

Recientemente fueron provistas por concurso tres plazas de médicos del Sanatorio marítimo de Gorliz, y ahora, uno de los concursantes que no obtuvieron plaza, el señor González Echavarrri, hijo del rector de la Universidad de Valladolid, ha presentado recurso de alzada ante la Diputación de Vizcaya contra dicha atribución de plazas, alegando que solamente estuvo hecha bien la adjudicación de la plaza de jefe de laboratorios.

GESTION OBRERA

Una Comisión de obreros del Sindicato autónomo estuvo hoy visitando al alcalde de Bilbao para rogarle que no deje de activar los proyectos de obras municipales.

Los comisionados preguntaron al alcalde si se podría proceder al desempeño gratuito de ropas por los obreros en el Monte de Piedad, como se ha hecho otros años, y el alcalde les respondió afirmativamente.

ATROPELLO MORTAL

En Portugalete un camión, guiado por Ramón Menéndez, atropelló al niño de siete años Pedro Zubizarraín y le produjo tan terribles heridas que le acarrearán la muerte a los pocos minutos de ocurrido el accidente.

OTRO ATROPELLO

En Ondárroa fué arrollada por un carro la niña de cuatro años María Arteche y resultó con graves heridas.

UN INCENDIO

En el monte Arraiz se declaró un incendio, que destruyó bastantes árboles y gran cantidad de maleza. El fuego fué sofocado gracias a la rápida intervención de los bomberos.

CIRCULACION RESTABLECIDA

Ya circulan los trenes entre las estaciones de Amorebieta y Pedernales, trozo de línea que quedó interrumpido hace un par de días a consecuencia de un gran corrimiento de tierras provocado por la lluvia.

UNA PROTESTA

El alcalde de Guecho ha dirigido telegramas al jefe del Gobierno y al subsecretario de Economía nacional protestando contra el hecho de que la mayoría de los soldados de cuota de Guecho son destinados a los regimientos de Infantería e Ingenieros de guarnición en San Sebastián, en vez de serlo a la batería de Algorta, y que en cambio son destinados a esta batería los reclutas de cuota de Portugalete.

UN PERRO HIDROFOBO

En Ocharan, un perro hidrofobo mordió a la niña de seis años Carmen Urrutia, y luego mordió a otros perros.

Los miliones dieron muerte al referido can, que con su terrible enfermedad había sembrado el pánico en el vecindario.

DETENCIONES

En Dima han sido detenidos Marcelino Rubiz, Isidro Petrolanda y Felipe Echeverría, por suponerseles autores del incendio de un garaje de la localidad, suceso que ya conocen nuestros lectores.

ACCIDENTES DE TRABAJO

En Durango, y cuando se encontraban trabajando en un garaje los mecánicos Fernando Dunkerke, de veinte años, y Benito Irauri, de diecisiete, se inflamó el depósito de gasolina de un autobús de línea y la explosión produjo a ambos obreros quemaduras de pronóstico reservado en la cara y manos.

La Voz de Guipúzcoa

Todos los comerciantes e industriales deben consultar la tarifa de publicidad de este periódico antes de hacer la propaganda de sus artículos

Labor municipal

Quedó aprobado, en la Permanente de ayer, el presupuesto para el relleno del nuevo ensanche de Amara

El señor Loyarte quería que se celebrara una tamborrada miliciana para no perder la tradición

Reunióse ayer la Comisión Permanente a las doce menos cuarto, bajo la presidencia del señor Prado y con asistencia de los señores Goitia, Loyarte, Ezcurdia, Marcellán, Martínez Iriberrí y Arsuaga.

El alcalde excusó la asistencia de los señores Arizmendi y Gurruchaga.

Acta anterior.—Fue aprobada sin observación alguna.

Cifras.—Relación semanal de jornales, pesetas 16.599,80; ídem de facturas, 13.432,27. Por enterados.

INFORMES

De Obras

Se aprobaron el presupuesto, planos y condiciones para las obras de construcción del camino de acceso al futuro depósito de basuras.

—Se aprobó un informe en relación con una instancia del marqués de Torrubia, sobre el estado de los terrenos de la llamada Ciudad-Jardín, en Loyola.

El ensanche de Amara

Informe de la misma Comisión de Obras, presentando para su aprobación a la Permanente, presupuesto ordinario para la ejecución de obras y gastos de relleno en el nuevo ensanche de Amara; adquisición del actual puente de hierro del ferrocarril del Norte, etc.

El importe actual se eleva a 1.300.000 pesetas, de las cuales conceden 500.000 pesetas la Caja de Ahorros Provincial y otras 500.000 la Provincial, al interés del cinco y medio por ciento; 350.000 el Banco Guipuzcoano, al seis por ciento; 250.000 el Banco de San Sebastián, al mismo interés, y 200.000 el Banco Urquijo, también al seis por ciento.

De Instrucción

Se acordó abrir un concursillo para el suministro de material escolar fijo en la cantidad de 7.000 pesetas.

—Se acordó nombrar, por traslado, maestro de Oquendoegui, a don Julián Pérez.

—Se acordó anunciar un concursillo para adquisición de material escolar móvil, con destino a las escuelas, en la cantidad de 2.513 pesetas.

Los festejos de San Sebastián

La Comisión de Fomento presentó a la aprobación de la Permanente el programa de festejos populares que, por cuenta del Ayuntamiento han de celebrarse los días 19 y 20, con motivo de la festividad de San Sebastián, Patrón de la ciudad.

El señor Loyarte hizo uso de la palabra. Conforme con el espíritu de los festejos, se lamentó de que se vaya perdiendo la tradición en lo que se refiere a la celebración de la tamborrada, y rogó a la Comisión de Fomento que para el año próximo, ya que no pueda ser para el actual, procure que todas las sociedades se unan y se consiga hacer una tamborrada en regla, como las de años ya lejanos, con su desfile miliciano y demás soldadesca, que sea la fiesta típica en día tan señalado.

Se lamentó de que actualmente las sociedades, desperdigadas, organizan remesas de tamboradas que no dicen nada de lo típico y tradicional. Al mismo tiempo y a instancias del señor Ezcurdia, abogó por la supresión de la tamborrada a las doce de la noche, que perturba el sueño de los no trasnochadores, pudiéndose celebrar por la mañana o bien por la tarde.

El señor Martínez Iriberrí manifestó que por este año no se puede hacer nada en la organización de tamboradas: si para el próximo continúan donde están, se verá de complacerle. En cuanto a la hora, son cuatro las sociedades que saldrán por la mañana, a las siete y una a media noche. Consideró que por una vez al año no es cosa de molestarse porque una tamborrada circule por ciertas calles durante una hora.

El señor Prado rogó a los concejales que esta clase de ruegos fuesen dirigidos a la Alcaldía que es la única facultada para conceder los permisos.

Insistió el señor Loyarte en la hora de la tamborrada, diciendo que se tuviese en cuenta la estancia de extranjeros y turistas en la ciudad, a quienes no está bien perturbarles su descanso nocturno con alaradas callejeras.

Además, haciendo un espectáculo vistoso, a hora prudente, podrían disfrutar de él todos los

vecinos, sin que tuviesen necesidad de trasnochar.

Para sostener su primer aserto, en la organización de una tamborrada única y vistosa, dió lectura a un recorte de LA VOZ DE GUIPUZCOA de hace algunos años, en el que se trataba de esto mismo.

Volvieron a hacer uso de la palabra los señores Martínez Iriberrí y Loyarte, y el alcalde, para evitar que la tamborrada se improvisara en el salón de sesiones, rogó se diera por terminado el asunto, ya que hay tiempo más que suficiente para tratar de la cuestión de horas.

El señor Ezcurdia, que todavía no había hecho uso de la palabra, se lamentó de que todos los festejos se organizaran a media noche, molestando a los que se recogen temprano por sus hábitos u ocupaciones, viéndose molestados por los ruidos callejeros.

Le contestó el señor Martínez Iriberrí que también hay otros ruidos más sonoros y molestos, que tampoco dejan reposar a ciertas horas del amanecer.

El señor Goitia defendió la hora de media noche, diciendo que es por la costumbre de izar las banderas en las sociedades populares.

Intervino nuevamente el señor Prado, y se acabó la discusión, aprobándose el programa, cuyo presupuesto se eleva a 11.500 pesetas.

Sobre la mesa

Informe de la Ponencia de Hacienda, proponiendo el nombramiento de recaudadores de Arbitrios municipales.

A petición del señor Marcellán volvió a quedar sobre la mesa.

—Escrito de don José M. Otamendi, en orden a la reconstrucción del teatro Principal.

Por ausencia del ponente de Obras, señor Arizmendi, volvió a quedar sobre la mesa.

FUERA DEL ORDEN DEL DIA

Se lamentó el señor Ezcurdia de los ruidos nocturnos, que constituyen una vergüenza para San Sebastián. Ignoraba si era debido a la falta de número de guardias nocturnos, rogando de todas formas que se pusiera remedio cuanto antes.

El señor Prado, que también es víctima de los escándalos de los trasnochadores, aunque ha tenido cierta consideración durante estos días de Pascuas, se propone dictar órdenes para que los vigilantes nocturnos doblen sus cuidados vigilando por que el reposo del vecindario no sea interrumpido por el capricho de unos desaprensivos.

El señor Loyarte se adhirió a las manifestaciones del señor Ezcurdia.

Y no habiendo más asuntos a tratar, se levantó la sesión.



Santoral

Sábado, 3 de enero.—Santos Arturo, papa; Florencio, obispo; Pedro, Zósimo y Atanasio, mártires.

Ortos y Ocasos.—El sol sale a las 7'38, pasa por el meridiano a las 12'18 y se pone a las 17'0.

La luna sale a las 15'40, pasa por el meridiano a las 23'47 y se pone a las 7'53.

Viajes

De Biarritz a Anglet se han trasladado los vizcondes de Villarrubio.

—De París a Berna, la marquesa viuda de Ivanrey.

Doctor CASTAÑEDA. Consulta de enfermedades de garganta, nariz y oído.

HERNANI, 9, segundo

—Hoy saldrá para el extranjero, donde pasará una temporada, el marqués de Fernán-Núñez.

MOTOKES A. E. G.
LOS MAS ACREDITADOS
PORTAL Y MORO — San Sebastián

—De Neguri (Vizcaya) han llegado a Madrid los condes de Castilnovo.

—De Valladolid llegaron a nuestra ciudad las señoritas Josefina y María Negueruela y Lola Fraile, y don Alejandro Paniagua.

Mezclilla

Operado.—En una clínica de nuestra ciudad ha sido sometido a una operación quirúrgica el joven zarauztarra Emilio Alcorita, que llegó procedente de Madrid con este objeto.

La operación tuvo resultado satisfactorio. Celebraremos que el total restablecimiento del paciente no se haga esperar.

MUDANZAS

en capitóné, dentro y fuera de la capital, respondiendo de roturas y a precios moderados.

Larramendi, 11, 2.º. — Teléfono, 1-25-02. SAN SEBASTIAN

Letras de luto

A las ocho de la mañana de ayer se celebraron en la parroquia de San Ignacio solemnes funerales por el alma de la señorita Bernardina Oyarzábal Echeverría, que falleció el día 30 de diciembre pasado, a la edad de veintidós años.

El templo vióse muy concurrido de amistades de la florada joven, que testimoniaron su condolencia a la atribulada familia.

La conducción de los restos tuvo lugar el miércoles, a las cuatro de la tarde, al cementerio de Polloe. En la comitiva figuraron las amigas más íntimas de la joven finada, que llevaron las cintas que pendían del blanco féretro.

A su desconsolada madre, hermanos y demás familia renovamos la expresión de nuestro pésame sentido.

—En Villafranca dejó de existir el día primero de año, a la avanzada edad de 85 años, la señora doña Felicitas Maiz y Lasa, causando su muerte general sentimiento en aquella villa, donde contaba con muchas amistades.

En la parroquia de la villa se celebraron ayer solemnes funerales en sufragio de su alma, a las diez de la mañana, teniendo lugar acto seguido la conducción de sus restos mortales al cementerio.

A las muchas demostraciones de pésame que ha recibido la familia doliente, unan la nuestra muy sincera.

—En Irún dejó de existir ayer, a las setenta y tres años, doña Teresa Muñtó (viuda de Chenot).

Hoy, a las dos y media de la tarde tendrá lugar la conducción del cadáver al cementerio de aquella ciudad, celebrándose los funerales de sufragio el lunes, a las nueve y media de la mañana, en la iglesia parroquial.

A sus atribulados hijos y demás familia nuestro sentido pésame.

—A las seis de la tarde de ayer dejó de existir a la tierna edad de tres meses, el niño Jesús Santos Torrecilla.

Esta tarde, a las cuatro, se celebrará el Oficio de Párvulo en la parroquia del Antiguo, siendo conducido el cadáver a continuación al cementerio de Polloe.

Acompañamos en su dolor a sus apenados padres.

Imprima usted sus catálogos en los talleres de LA VOZ DE GUIPUZCOA.

Casa URBANO

Única en jamón serrano.—Embutidos de Salamanca y Cantimpalos.—Recibimos costilla adobada.—Moreillas extremeñas y asturianas.—Queso manchego y aceitunas negras. SANCHEZ TOCA, 1. :: 31 DE AGOSTO, 23. Teléfono 14-9-65. Teléfono 12-9-48.

Aquí está?...

LA MINA

con sus preciosos modelos, la que en cuestión de...

CALZADO

siempre corta el bacalao...

Calle Oquendo, 24

Esta es la MINA, señores

Precios casi regalados

EL MEJOR REGALO PARA REYES

TRINCHERAS
:: DE NIÑOS ::

"EL BUFALO"

Primera marca en España

VISITE USTED SUS ESCAPARATES EN

AVENIDA, 28

SAN SEBASTIAN

Teléfono número 14655

Noticias de Zaragoza

Los secretarios municipales celebraron actos en honor de su Patrona

Ha caído sobre Zaragoza una "ola" de ladrones muy trabajadores

(POR TELEFONO)

Zaragoza, 2, (11 n.)

LOS SECRETARIOS

Organizados por el Colegio Oficial de Secretarios municipales se han celebrado hoy en Zaragoza varios actos en honor de la Virgen del Pilar, a la que los secretarios han declarado Patrona.

Por la mañana, a las diez y media, en el templo del Pilar tuvo lugar una solemne función religiosa, en la que pronunció un notable sermón el canónigo señor Guallart. Luego, a la derecha del coro pequeño, se descubrió una lápida conmemorativa del acuerdo de declarar Patrona del Secretariado a la Virgen del Pilar. Hicieron uso de la palabra el secretario del Ayuntamiento de Madrid, señor Verdejo, el canónigo señor Guallart y otros.

A la una y media se celebró un gran banquete en el Círculo Mercantil, y a las seis hubo un acto cultural en el salón de actos de la Diputación provincial.

Por la noche, los secretarios asistieron a una función de gala que se celebró en su honor en el Teatro Principal.

LOS LADRONES «TRABAJAN»

Desde hace algunos días los ladrones vienen «operando» en Zaragoza de una manera verdaderamente alarmante, por lo que el vecindario y particularmente los comerciantes, no ocultan su intranquilidad.

En la última noche los ladrones penetraron en un establecimiento de la calle de San Gil y se llevaron 1.200 pesetas en metálico. Para ello violentaron una puerta y deserrajaron varios muebles.

También penetraron ladrones en una fábrica de licores de la calle de Sobrarbe, abriendo un boquete en el tejado. Se llevaron metálico y género por valor de 2.500 pesetas.

LOS DAÑOS DE LA ULTIMA RIADA

Esta mañana, una representación de los pueblos de la ribera visitó al presidente de la Diputación para exponerle los daños que la última riada ha causado en las huertas de dichos pueblos, y solicitar que la Diputación les conceda algún socorro.

NUEVO ABOGADO ASESOR

La Comisión municipal Permanente de Zaragoza, acordó hoy, entre otras cosas, nombrar abogado asesor del Ayuntamiento a don Gil Gil y Gil.

FUTBOL

El próximo domingo se jugará en Zaragoza un partido de fútbol correspondiente al torneo de la Liga (segunda división), que ha despertado gran interés. Jugará el Sevilla F. C.

UNA RIÑA

En la Plaza de San Miguel riñeron José Pérez y Camilo Espinosa. Para apaciguar los ánimos intervino el guardia municipal Martín Ramos. Resultó con lesiones de alguna consideración José Pérez. También el guardia resultó lesionado. El agresor de ambos, Camilo Espinosa, fue detenido.

UN SALVAJE

Asdrubal del Bando, ciudadano filipino y dueño de un carrusel instalado frente al Puente de Piedra, golpeó bárbaramente al niño de nueve años Roberto Gros, al que produjo algunas lesiones, por haber montado en el carrusel y no pagar las vueltas. El salvaje fue detenido.

SINDICALISTA DETENIDO

En la Plaza del Portillo fue detenido hoy por la policía un conocido sindicalista apellidado Checa, que estaba reclamado por el juez. El detenido ingresó en la cárcel.

Para Reyes

Si desea usted adquirir algún regalo de gusto, visite la

Casa Martín y Mena

en la seguridad de que hallará lo más selecto y variado.

San Marcial, 23 Teléfono 10-162

"CASA ANZIZU"

Fábrica de géneros de punto. Grandes rebajas en todos los artículos. Vestiditos de niño a medida, desde 8 pesetas; blusoncitos de señora, última novedad, desde 15 pesetas; de caballero, puntos modernos, desde 18 pesetas.

No dejen de visitar esta Casa. SAN MARTIN, 17. — «CASA ANZIZU».



MIRACRUZ, 13 (Junto al Trueba)

Presenta interesantes novedades
Juguetes y regalos para Reyes

REGALO

Para Reyes

Próxima renovación de modelos de zapatos para caballero a 17 ptas. par

Hasta la víspera de Reyes obsequiaremos con un bonito juguete a todos nuestros pequeños clientes que adquieran sus zapatitos en NUESTRA SUCURSAL

Urbietta, 18 **Ambielle** Urbietta, 18

Grandes rebajas de precios Visite los escaparates

Hernani, 27 **Ambielle** Hernani, 27

TEATRO

VICTORIA EUGENIA

Gran Compañía de Comedias

Irene López Heredia

GRANDES FUNCIONES PARA HOY, SABADO

Tarde: A las 6 y media

Noche: A las 10 y media

BENEFICIO DE MARIANO ASQUERINO

GRANDIOSO ESTRENO de la comedia, en tres actos, de Ludwig Bäuer, adaptada al castellano, por Margarita Nelken y Eduardo Foertsch,

UNA AVENTURA DIPLOMATICA

Salón Miramar Hoy, sábado, ESTRENO EXTRAORDINARIO

LA ISLA DE LOS NAUFRAGOS

Por la noche, doble, con "ALTA SOCIEDAD", por Charles Farrel y Janet Gaynor.



La señora

D.^a Antonia Zubeldia Urcola

Ha fallecido en la madrugada de hoy, a los 68 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

R. I. P.

Su desconsolado esposo, don José Manuel Lopetegui; hijos, doña María, don Juan, don José, don Celestino y doña Jerónima; hijos políticos, don Jesús Romero, doña Vicenta Garechana y don Bernardo Aguinaga; nietos; hermanos, doña María y don Angel; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás parientes,

AL PARTICIPAR a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a la conducción del cadáver al Cementerio de Polloe, que tendrá lugar mañana, DOMINGO, a las OCHO Y MEDIA, y a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán el LUNES, a las OCHO, en la iglesia parroquial de SAN VICENTE, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 3 de enero de 1931.

Domicilio: FERMIN CALBETON, 11.



La señora

Doña Teresa Muntó

(VIUDA DE CHENOT)

Falleció el día de ayer, a los 73 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

R. I. P.

Sus desconsolados hijos, doña Adela, don Enrique y don Emilio; hija política, doña Concepción Hugute; hermanas, doña Concepción y doña Angeles; hermano político, don Ramón Mas; nietos, primos, sobrinos y demás parientes, AL PARTICIPAR a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican la encomienden a Dios en sus oraciones, y se sirvan asistir a la conducción del cadáver al Cementerio de IRUN, acto que tendrá lugar hoy, SABADO, a las DOS Y MEDIA de la tarde, y a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán el LUNES, a las NUEVE Y MEDIA de la mañana, en la iglesia parroquial, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

Domicilio: MENDIVIL.

IRUN, 3 de enero de 1931.

Crónica alavesa

Piden estufas para que los presos puedan soportar el frío

Los sindicalistas detenidos no serán puestos aún en libertad

(POR TELEFONO)

Vitoria, 2.

EN EL AYUNTAMIENTO

El presidente de la Audiencia, señor Pascual, estuvo a ver al alcalde, como presidente de la Junta pro presos y libertados, para recabar la ayuda del Ayuntamiento, como se ha hecho en la Diputación y conseguir la instalación en la cárcel de dos estufas, pues el frío en tal edificio es intensísimo.

—Por falta de asistencia de vocales no pudo celebrarse la anunciada reunión de la Junta local de Primera Enseñanza.

—Celebró reunión el gremio de drogueros, para despachar asuntos de su ramo.

—A las cinco y media de la tarde, se reunieron los maestros municipales para tratar de asuntos relacionados con la reforma de la enseñanza en la graduación de las escuelas nacionales y traslado, de unas dependencias a otras clases, para unificar la enseñanza.

Presidió el alcalde, quien trató con los maestros ampliamente de este asunto.

Los maestros hicieron algunas observaciones para el mejor éxito de la reorganización.



GOBIERNO CIVIL

Hoy visitaron al gobernador el nuevo presidente del Círculo Vitoriano, señor Yera, para ofrecerse en su cargo; el ex presidente de la Cámara de Comercio, señor Azpiazu, que ha cesado este año en la directiva, y una comisión del Sindicato Único, para recabar la libertad de los presos que ingresaron en la cárcel antes de los últimos sucesos.

El gobernador les preguntó si la petición era un acuerdo del Sindicato, contestándole los comisionados que lo hacían ellos, porque al visitar en la cárcel a sus compañeros les rogaron hicieran esta gestión.

El gobernador les manifestó la imposibilidad de acceder al ruego que se le dirigía.

CAMARA DE COMERCIO

En Junta general ordinaria celebrada por la Cámara de Comercio, se procedió a la renovación de la directiva, siendo nombrado presidente don José Olariaga. Cesó en este cargo don Ramón Azpiazu.

DEPORTIVAS

Anoche quedó definitivamente formado el equipo del Deportivo Alavés que, mañana, en autobús saldrá con dirección a Madrid, donde ha de jugar partido contra el Real Madrid.

La composición del equipo es la siguiente: Beristain; Ciriac, Quincoces; Fede, Antero, Urquiza; Arsenio, Jáuregui, Olivares, Albéniz, Lecue.

Como este equipo jugará el día 6 un partido amistoso en Sevilla, han sido nombrados suplentes Urreaga, Arana y Heredia.

PABLO MOLANO

GARGANTA, NARIZ Y OIDOS

Horas de consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5
PENAFLORES, 10.—Teléfono 14-1-83



El niño

Jesús Santos Torrecilla

Subió al Cielo ayer, a las seis de la tarde, a los tres meses de edad

○ ○ ○ ○ ○

Sus desconsolados padres, don Segundo Santos y doña Marcelina Torrecilla; abuelos paternos, don Basilides Santos y doña Crescencia Aguinaga; maternos, don Jesús Torrecilla y doña Dolores Carasa, tíos, primos y demás parientes suplican a sus amistades se sirvan asistir al Oficio de Párvulo que tendrá lugar hoy, sábado, a las cuatro de la tarde, en la iglesia parroquial de San Sebastián (Antiguo), y acto continuo a la conducción del cadáver, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

San Sebastián, 3 de enero de 1931.

Domicilio: Cuartel de la Guardia Civil.

CENTROS OFICIALES

AYUNTAMIENTO

Un donativo

El alcalde ha recibido un donativo de mil pesetas, con destino a la Beneficencia, de una persona que oculta su nombre.

Los terrenos de Loyola

Visitó ayer al alcalde una comisión de vecinos del barrio de Loyola, para lamentarse de las pérdidas sufridas en los terrenos de cultivo, con motivo de las últimas inundaciones.

DIPUTACION

Sin noticias

En la Diputación se encontraba el señor Azqueta, que no tenía noticias que comunicar a los periodistas.

GOBIERNO CIVIL

La suscripción

La suscripción abierta en este centro para auxiliar a las familias de los guardias fallecidos, asciende a pesetas 37.916,25.

Transportes económicos

Aparatos volquetes mecánicos, rápidos para montar sobre chassis de camionetas. Entrega inmediata. Catálogo gratuito. Fabricante: Lorenzo Apellaniz. — EIBAR. Elaboración al sistema belga.

CASA DIAZ

Avenida, 3 - Telf. 10-152



Discos de todas clases

"BROASCAST"

"LA VOZ DE SU AMO"

"ODEON"

"PARLOPHON"

"POLYDOR"

"REGAL"

Gramofonos portables - Variadísimo modelos. - Gramolas eléctricas y Amplificadores con altavoces
PIANOS - AUTOPIANOS



Representante exclusivo para ESPAÑA:

JAIME SCHWAR.

Los Madrazo, 20,

MADRID.

NETTOSOL

TESORO DEL VESTUARIO

Limpia y deja como nuevo instantáneamente:

VESTIDOS, SOMBREROS, GUAITES, CORBATAS, MUEBLES, etc. Hace desaparecer manchas de GRASA, VELA, MANTEQUILLA, PINTURA, BARNIZ, etc., etc.

De venta: Droguería de F. Arrieta. Loyola, 9, esquina a San Marcial.

Números premiados en el sorteo celebrado ayer en Madrid

13.959	Barcelona, Coruña.	CON 500.000 PESETAS	796 419 697 551 940 755 382 040 497 799 868	VEINTIUN MIL	751 852 656 567 775 880 526 689 114 109 590
12.804	Almadén, Gijón.	CON 300.000 PESETAS	992 676 917 837 370 878 545 417 852 215 065	VEINTIDOS MIL	950 839 712 312 365 053 718 518 483 213 069
37.277	Manresa.	CON 200.000 PESETAS	198 593 541 158 477 093 710 418 008 939 162	VEINTITRES MIL	524 063 210 531
8.922	Alicante, Barcelona, Madrid.	CON 150.000 PESETAS	519 413 223 100 909 743 600 802 953 071 138	VEINTICUATRO MIL	389 595 858 114 891 474 039 730 209 337 838
13.663	Madrid, Coruña.	CON 50.000 PESETAS	378 351 789 794 200	VEINTICINCO MIL	635 439 503 190 834 042 358 662 197 076 214
12.239	Madrid, Albuñol, Valencia.	CON 45.000 PESETAS	125 225 472 808 523 957 228 322 753 769 207	VEINTISEIS MIL	428 059 390 744 906 975 823 050 062 740 369
7.344	Valencia, Oviedo.	CON 15.000 PESETAS	668 103 427 828 572 436 041 432 452 776	VEINTISIETE MIL	768 795
8.649	Tarrasa, Barcelona, Genta.	CON 10.000 PESETAS	009 825 478 110 018 339 353 164 308 111 923	VEINTIOCHO MIL	275 963 972 650 068 588 953 601 662 947 944
8.400	Arco de la Frontera, Barcelona, SAN SEBASTIAN.	CON 5.000 PESETAS	479 529 857 986 783 244 081 812 556 920 762	VEINTINUEVE MIL	610 447 952 688 259 595 517 392 427 025 552
40.747	Llobregat, Madrid.	CON 1.500 PESETAS	147 581 411 247	DECENA	108 228 165 227 321 593 769 567 449 203 487
46.138	Córdoba.	CON 1.000 PESETAS	310 081 162 198 239 043 567 811 531 533 388	CENTENA	360 528 813 152 329 843 232 547 210 829 921
4.633	Valladolid, Loja, Madrid.	CON 500 PESETAS	441 887 199 616 588 635 531 914 394 254 213	MIL	045 952 640 949 651 484 439 627 274 505
26.228	Madrid, Zaragoza.	CON 200 PESETAS	025 314 545 908 642 886 186 724 196 784 225	DOS MIL	190 617 909 823 556 819 274 723 808 207 933
26.578	Zaragoza, Madrid, Barcelona.	CON 100 PESETAS	446 508 144 767 523	TRES MIL	850 572 947 870 033 078 642 332 334 037 286
23.487	Daimiel, Madrid, Barcelona.	CON 50 PESETAS	037 691 141 206 150 939 964 502 426 001 935	CUATRO MIL	565 501 487 296 831 255 248 631 397
7.490	Burgos, Valladolid, Bilbao.	CON 25 PESETAS	538 558 492 696 685 773 700 857 925 843 673	CINCO MIL	379 507 241 395 036 207 428 547 700 797 262
20.522	Barcelona, Inca, Madrid.	CON 10 PESETAS	453 923 776 879 408 087 534 748 633 960 620	SEIS MIL	616 751 141 783 420 481 968 664 821 005 060
2.063	Lorario, Soria, Cartagena.	CON 5 PESETAS	905 134 513 569 154 885 063 913 613 281 347	VEINTIUN MIL	130 429 348 139 929 016 135 392 247
22.483	Plasencia, Madrid, Bilbao.	CON 2 PESETAS	718 616 934	VEINTIDOS MIL	207 557 709 016 167 281 160 157 679 454 813
37.485	Huelva.	CON 1 PESETA		VEINTITRES MIL	555 402 420 067 710 506 618 742 029 952 077
2.210	Sama de Langreo, Sevilla, Málaga.	CON 500 PESETAS		VEINTICUATRO MIL	480 925 510
38.593	Vitoria.	CON 200 PESETAS		VEINTICINCO MIL	766 031 159 952 500 906 804 881 954 736 080
31.955	Granada.	CON 100 PESETAS		VEINTISEIS MIL	731 437 380 461 679 892 692 944 120 719 177
15.244	Madrid, Málaga.	CON 50 PESETAS		VEINTISIETE MIL	389 169 546 164 415 166 720 047 208 857 367
42.244	Madrid.	CON 25 PESETAS		VEINTIOCHO MIL	500 426 450 054 550 641 891 407 745
51 42 39		CON 10 PESETAS		VEINTINUEVE MIL	921 318 227 235 000 628 570 259 495 582 467
278 376 806 644 653 540 580 467 462 798 109		CON 5 PESETAS		DECENA	159 673 567 023 187 345 647 520 439 694 974
698 615 934 949 220 655 103 458 219 591 385		CON 2 PESETAS		CENTENA	882 824 942 834 221 605 794 069 061 098 721
746 568 152 674 890 731 697 257 714 483 734		CON 1 PESETA		MIL	588 362
262		CON 500 PESETAS		DOS MIL	036 463 712 993 361 752 773 907 145 835 527
163 930 458 207 699 071 065 183 437 926 591		CON 200 PESETAS		TRES MIL	481 027 440 666 282 253 775 810 519 317 443
821 200 583 067 475 119 558 935 248 144 344		CON 100 PESETAS		CUATRO MIL	142 862 223 081 820 809 805 503 238 443 874
556 871 360 511 240 138 258 923		CON 50 PESETAS		CINCO MIL	299 816 414 664 841 679 443
985 461 587 310 543 512 182 621 943 483 731		CON 25 PESETAS		SEIS MIL	924 541 515 516 401 526 815 582 388 645 781
959 127 789 578 051 973 085 746 167 726 245		CON 10 PESETAS		VEINTIUN MIL	264 133 185 894 767 210 369 831 478 406 635
488 147 378 000 913 220 452 965 223 512 464		CON 5 PESETAS		VEINTIDOS MIL	856 602 703 762 043 840 029 735 467 622 887
699 448		CON 2 PESETAS		VEINTITRES MIL	432 184
555 502 568 088 345 533 046 499 420 193 586		CON 1 PESETA		VEINTICUATRO MIL	024 687 416 031 714 724 348 010 437 801 689
466 198 888 341 906 550 284 482 774 722 968		CON 500 PESETAS		VEINTICINCO MIL	397 345 244 854 214 609 776 839 334 565 408
994 620 008 900 578 031 476 253 097 129 342		CON 200 PESETAS		VEINTISEIS MIL	374 729 337 830 649 021 920 022 727 402 176
232		CON 100 PESETAS		VEINTISIETE MIL	918 811 304 095
478 071 257 370 953 662 501 754 910 282 008		CON 50 PESETAS		VEINTIOCHO MIL	210 950 258 888 514 525 181 900 805 265 572
992 985 938 046 552 880 941 408 755 774 042		CON 25 PESETAS		VEINTINUEVE MIL	616 945 131 054 434 996 972 411 711 756 156
550 100 774 494 694 354 905 468 004 254 371		CON 10 PESETAS		DECENA	540 088 346 704 035 364 474 642 901 845 896
246 336 223		CON 5 PESETAS		MIL	924 754 503 857 069 111 255 790 796 747 089
490 537 427 794 834 501 921 208 265 729 414		CON 2 PESETAS		DOS MIL	325 125 410 142 703 594 602 222 807 876 081
241 045 462 453 301 021 471 731 666 461 474		CON 1 PESETA		TRES MIL	352 249 407 056 788 095 605 329 440 907 716
730 117 217 352 707 226 065 095 540 210 944		CON 500 PESETAS		CUATRO MIL	790 920 152 925 495 028 175 537 268 145 362
309 337 402 494 039		CON 200 PESETAS		CINCO MIL	596 198 404 344 064 484 783 667 560 275 054
521 413 814 186 934 256 904 288 025 459 565		CON 100 PESETAS		SEIS MIL	584 862 659 388 980 489

Compre siempre grafonolas y discos

Columbia

PRODUCCION MUNDIAL:
1.000.000 DISCOS
25.000 GRAFONOLAS
POR DIA

DISCOS SIN RUIDO

VENTA AL CONTADO Y A PLAZOS

Salones de audiciones y ventas en

Columbia Graphophone Company, S. A. E.

SUCURSAL:

Casa INURRIETA

Guetaria, 5 SAN SEBASTIAN Tel. 1-03-17

751 852 656 567 775 880 526 689 114 109 590	VEINTIUN MIL	751 852 656 567 775 880 526 689 114 109 590
950 839 712 312 365 053 718 518 483 213 069	VEINTIDOS MIL	950 839 712 312 365 053 718 518 483 213 069
524 063 210 531	VEINTITRES MIL	524 063 210 531
389 595 858 114 891 474 039 730 209 337 838	VEINTICUATRO MIL	389 595 858 114 891 474 039 730 209 337 838
635 439 503 190 834 042 358 662 197 076 214	VEINTICINCO MIL	635 439 503 190 834 042 358 662 197 076 214
428 059 390 744 906 975 823 050 062 740 369	VEINTISEIS MIL	428 059 390 744 906 975 823 050 062 740 369
768 795	VEINTISIETE MIL	768 795
275 963 972 650 068 588 953 601 662 947 944	VEINTIOCHO MIL	275 963 972 650 068 588 953 601 662 947 944
610 447 952 688 259 595 517 392 427 025 552	VEINTINUEVE MIL	610 447 952 688 259 595 517 392 427 025 552
108 228 165 227 321 593 769 567 449 203 487	DECENA	108 228 165 227 321 593 769 567 449 203 487
360 528 813 152 329 843 232 547 210 829 921	CENTENA	360 528 813 152 329 843 232 547 210 829 921
045 952 640 949 651 484 439 627 274 505	MIL	045 952 640 949 651 484 439 627 274 505
190 617 909 823 556 819 274 723 808 207 933	DOS MIL	190 617 909 823 556 819 274 723 808 207 933
850 572 947 870 033 078 642 332 334 037 286	TRES MIL	850 572 947 870 033 078 642 332 334 037 286
565 501 487 296 831 255 248 631 397	CUATRO MIL	565 501 487 296 831 255 248 631 397
379 507 241 395 036 207 428 547 700 797 262	CINCO MIL	379 507 241 395 036 207 428 547 700 797 262
616 751 141 783 420 481 968 664 821 005 060	SEIS MIL	616 751 141 783 420 481 968 664 821 005 060
130 429 348 139 929 016 135 392 247	VEINTIUN MIL	130 429 348 139 929 016 135 392 247
207 557 709 016 167 281 160 157 679 454 813	VEINTIDOS MIL	207 557 709 016 167 281 160 157 679 454 813
555 402 420 067 710 506 618 742 029 952 077	VEINTITRES MIL	555 402 420 067 710 506 618 742 029 952 077
480 925 510	VEINTICUATRO MIL	480 925 510
766 031 159 952 500 906 804 881 954 736 080	VEINTICINCO MIL	766 031 159 952 500 906 804 881 954 736 080
731 437 380 461 679 892 692 944 120 719 177	VEINTISEIS MIL	731 437 380 461 679 892 692 944 120 719 177
389 169 546 164 415 166 720 047 208 857 367	VEINTISIETE MIL	389 169 546 164 415 166 720 047 208 857 367
500 426 450 054 550 641 891 407 745	VEINTIOCHO MIL	500 426 450 054 550 641 891 407 745
921 318 227 235 000 628 570 259 495 582 467	VEINTINUEVE MIL	921 318 227 235 000 628 570 259 495 582 467
159 673 567 023 187 345 647 520 439 694 974	DECENA	159 673 567 023 187 345 647 520 439 694 974
882 824 942 834 221 605 794 069 061 098 721	CENTENA	882 824 942 834 221 605 794 069 061 098 721
588 362	MIL	588 362
036 463 712 993 361 752 773 907 145 835 527	DOS MIL	036 463 712 993 361 752 773 907 145 835 527
481 027 440 666 282 253 775 810 519 317 443	TRES MIL	481 027 440 666 282 253 775 810 519 317 443
142 862 223 081 820 809 805 503 238 443 874	CUATRO MIL	142 862 223 081 820 809 805 503 238 443 874
299 816 414 664 841 679 443	CINCO MIL	299 816 414 664 841 679 443
924 541 515 516 401 526 815 582 388 645 781	SEIS MIL	924 541 515 516 401 526 815 582 388 645 781
264 133 185 894 767 210 369 831 478 406 635	VEINTIUN MIL	264 133 185 894 767 210 369 831 478 406 635
856 602 703 762 043 840 029 735 467 622 887	VEINTIDOS MIL	856 602 703 762 043 840 029 735 467 622 887
432 184	VEINTITRES MIL	432 184
024 687 416 031 714 724 348 010 437 801 689	VEINTICUATRO MIL	024 687 416 031 714 724 348 010 437 801 689
397 345 244 854 214 609 776 839 334 565 408	VEINTICINCO MIL	397 345 244 854 214 609 776 839 334 565 408
374 729 337 830 649 021 920 022 727 402 176	VEINTISEIS MIL	374 729 337 830 649 021 920 022 727 402 176
918 811 304 095	VEINTISIETE MIL	918 811 304



El gran partido de Liga Real Unión-Español, en Gal

En este partido los irunes han de tener que poner sobre el campo todos sus entusiasmos y no escatimar esfuerzos para apuntarse los dos puntos que ya se les están haciendo muy necesarios.

Juntamente con el Arenas figuran en último término de la clasificación al cabo de haberse despachado cuatro fechas de esta competición de Liga. Ciertamente tienen un partido pendiente, el suspendido contra el Real Madrid y para celebrarlo en Gal. Sin embargo, si las cosas no toman otro rumbo en cuanto al juego irunés, nada de particular tendría que la liquidación de esos dos puntos no les fuera favorable.

De acontecer así se cernirá sobre el Real Unión un serio peligro, que a toda costa conviene evitar. Para el club irunés el ser colista sería un contratiempo formidable, con consecuencias sumamente perjudiciales. Nosotros, aun cuando no podemos menos de pensar en posibles fracasos, somos de creencia que los jugadores unionistas no han de consentir que peligré para el club y para ellos una excelente clasificación, avanzando resueltamente en lo sucesivo en puntos para terminar a fines de marzo por colocarse entre los primeros.

Y somos de creencia que la marcha victoriosa ha de comenzar el domingo próximo en Gal, frente al club catalán, que tendrá por adversario, para continuar sin interrupción en sus avances.

Claro está que el Real Club Deportivo Español no ha de conformarse con esta creencia que nosotros abrigamos, ni con los propósitos que seguramente abriga el señor La Riva les importa muchísimo el volver triunfantes a la ciudad condal por varios poderosos motivos, entre los cuales no dejan de manifestarse los deportivos en enlace interesante con los económicos.

El Real Club Deportivo Español tiene en su haber cuatro puntos, dos más que el Real Unión, y los cuales se los apuntó en su campo de Barcelona con resultados bien significativos: contra el Real Racing de Santander, venciendo por cuatro a uno, y contra el Arenas Club, de Guecho, derrotándole por cinco a cero. Dos éxitos indiscutiblemente excelentes.

Conviene tener presente que el club santanderino acaba de empatar con el F. C. Barcelona en casa de éste; que venció en el Sardinero al equipo actualmente campeón de la Liga y de España por cuatro a uno, así como también al Club Deportivo Europa. No debemos olvidar tampoco que si el Arenas ha sido vencido por el Real Unión en Ibañeta y por el Deportivo Alavés en Mendizorrotza, lo ha sido por la mínima diferencia. Estos resultados evidencian la actual potencialidad y validez del equipo en el que destacan Solé y Bosch, acompañados de otros elementos jóvenes y entusiastas a los que auguran los entendidos un brillante porvenir.

El partido dará principio a las tres menos cinco de la tarde, momento de horario que ha satisfecho a muchísimos, puesto que se presta admirablemente para valerse de los medios de locomoción que a disposición de los aficionados se pone ahora por las Compañías del Norte y del "topo" sin darse a precipitaciones respecto de los principios de la contienda.—X.

Federación Guipuzcoana de Fútbol

Los partidos para el domingo

SEGUNDA CATEGORIA

En Atocha, a las dos y media de la tarde, Esperanza-Aurrerá, delegado el Avián.

A las dos y media, en Maala, Mondragón-Avián, delegado el Aurrerá.

En Sempere, a las dos y media, Beasáin-Roca, delegado el Villafranca.

En Amute, a las dos y media, Hispania-Villafranca, delegado el Roca.

TERCERA CATEGORIA

Grupo A:

Donostivo-Izarra, delegado Euskotarra, a las diez de la mañana, en Andoain.

Trincherpe-Euskotarra, delegado Izarra, a las once de la mañana en Lasarte.

Touring-Vasconia, delegado Rapid, a las once de la mañana en Larzábal.

Grupo B:

Sporting-Izaga, delegado Abandotarra, en el Etxeverrieta de Andoain, a las dos y media de la tarde.

Donosti-Abandotarra, delegado Sporting, en Lasarte a las dos y media.

Rapid-Ategorrieta, delegado Touring, en Rentería a las dos y media.

El Patria de Zaragoza luchará en Berazubi con el Tolosa

Buen Partido "liguero" el que corresponde ventilar mañana, domingo, a los campeones de Aragón y a los "urdiñas".

El Patria, a pesar de su derrota del domingo con el "leader" del grupo, Deportivo de Logroño, hizo un buen partido, siendo vencidos por la mínima diferencia (2-1), lo que hará que venga esperanzado a Tolosa para llevarse los dos puntos que se ventilan.

El Tolosa, que aspira a una buena clasificación, no dejará vencerse fácilmente, sino que, por el contrario, irá desde el primer momento en busca de una victoria que bien puede conseguirla, teniendo en cuenta la excelente forma en que se encuentra el quinteto atacante, y sobre todo Ramón Insausti y Arteché.

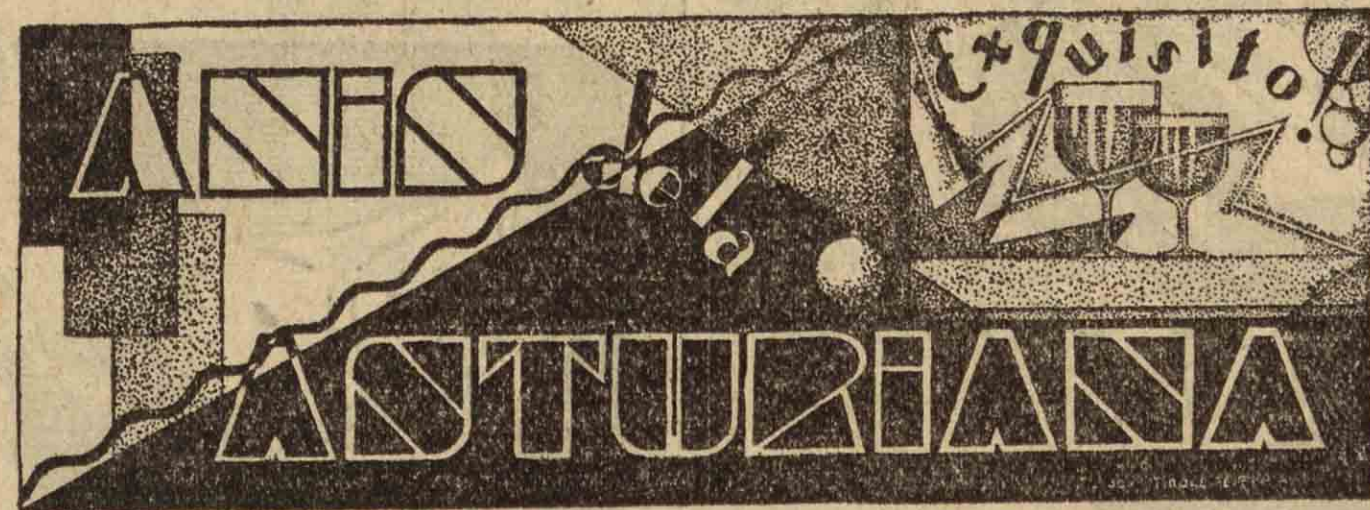
La tripleta central, con Orolaga, Gabarain y San Martín, plétóricos de juego, es para confiar en que no solamente detendrán los avances aragoneses, sino que servirán buen juego a los suyos para que en el remate se produzca un nutrido tanteo.

Arbitrará el ex internacional defensa aragonés Perico Vallana.—Arraiza.



DEL II VASCONIA-CATALUÑA. — Marculista pretende detener un balón de Samitier. Entre tanto, Roberto se mantiene expectante.

(Foto Amado.)



DEBILIDAD
AGOTAMIENTO

ANEMIA

VINO y JARABE
Deschiens a la Hemoglobina

Los Médicos proclaman que este Hierro vital de la Sangre es muy superior a la carne cruda, a los ferruginosos, etc. — Da salud y fuerza. — PARIS.

200 AÑOS DE ÉXITO

Contra todas las enfermedades o afecciones de los Ojos y de los Párpados (Inflamaciones, blefaritis, conjuntivitis, etc.) emplee LA POMADA DE LA VIUDA FARNIER. Desde el año 1730, fecha de su descubrimiento, innumerables atestaciones han justificado su inmenso y constante éxito. Atestaciones oficiales constataban ya desde el año 1817 las curas maravillosas que se obtenían en España donde tenía particular aceptación.

Precio: P. 5. — En todas las Droguerías y Farmacias, Depósito General: Juan Martín, Alcalá, 9 Madrid - Consejo de Ciento 341, Barcelona

MOLINS ODONTOLOGO

Enfermedades de boca y dientes
Rayos Ultra-violeta — Rayos X
Plaza Guipúzcoa, 5 :: Teléfono 13-1-73

R. REZABAL

DENTISTA

Fuenterrabía, 4. 1.º—Teléfono 1-35-06

Almorranas-Fisuras-Varices

Curación radical sin operación. Prostatitis-Hipertrofia prostática. Tratamiento científico sin dolor ni operación. Curación de todas sus molestias.

Ángel de Garaizábal (médico).
Clínica: Florida, 17. — VITORIA.



LOS FRANCESES HAN VENCIDO AL SPARTA
En París, en un encuentro jugado entre el Stade Français y el Sporta de Praga, ante la sorpresa general los jugadores franceses superaron en juego a los checos, venciendo por dos tantos a uno.

SE APLAZA EL COMBATE WERY-SOBRAL
A causa de encontrarse enfermo el boxeador francés Frank Wery, que debía enfrentarse con el gallego Sobral, en Vigo, se ha suspendido la velada anunciada para hoy, sábado. Se celebrará el día 10.

UNAMUNO REAPARECERÁ EL DÍA 6
El entusiasta delantero centro del Athletic se encuentra muy mejorado.

Reaparecerá el día 6, alineándose con un equipo mixto del Athletic frente al Valencia, en San Mamés.

CHIRRI NO ESTA AUN RESTABLECIDO
El gran jugador bilbaíno e internacional Ignacio Aguirrezabala tampoco podrá alinearse el domingo frente al Europa.

Sin embargo, mejora de su lesión. Probablemente reaparecerá frente al Arenas el domingo día 11, en San Mamés.

Hacemos los más fervientes votos por su pronto y total restablecimiento.

MARTINEZ DE ALFARA VENCE A SPORTIELLO
En Valencia, en la Plaza de Toros, se ha celebrado una reunión pugilística.

Mir venció por puntos a Canet; Rubio, por puntos, a Cuenca; Ben Youssef, por descalificación en el séptimo asalto, a Bruno; Martínez de Alfara, por puntos, a Sportiello; Fernando Delage, por puntos, a William Thomas.

SE RETRASA EL COMBATE ARA-BEST COLIMA
Ara y Best Colima, que tenían que haber luchado este mes, han trasladado su pelea al mes de febrero.

El vencedor será opuesto a Joe Dundee.

MEEN - GRISSELLE
Comunican de Leicester que el peso pesado inglés Reggie Meen, recientemente vencido por Primo Camnera, será enfrentado al francés Grisselle el próximo 2 de febrero.

La velada tendrá lugar en el Granley Hall.

EL EQUIPO "FRATERNAL" DE FÚTBOL, GANA PARTIDOS

En los centros deportivos de Londres está llamando poderosamente la atención un nuevo equipo de fútbol que se compone de once hermanos, el más joven de los cuales tiene 17 años y el mayor 42.

El citado equipo familiar lleva jugados ocho partidos y ha ganado seis de ellos.

Convocatorias

DONOSTIKO LAGUN ONAK

Se ruega a todos los jugadores que han firmado por este Club acudir a la reunión que se celebrará a las ocho y media en la Muralla, a fin de recoger las fichas y formar el equipo que ha de jugar mañana contra el Izarra. Se ruega la más puntual asistencia.

CLUB DEPORTIVO IZARRA

Se ruega muy encarecidamente a todos los jugadores que tengan ficha firmada por este Club acudir al local hoy, sábado, a las ocho de la noche, para enterarles del partido de campeonato que se jugará mañana, domingo; también se pone en conocimiento de los jugadores Espi, Berrocal, Agapito, Bujanda y Alicia acudir a la hora que se señala. Se ruega la más puntual asistencia.

ABANDOTARRA F. C.

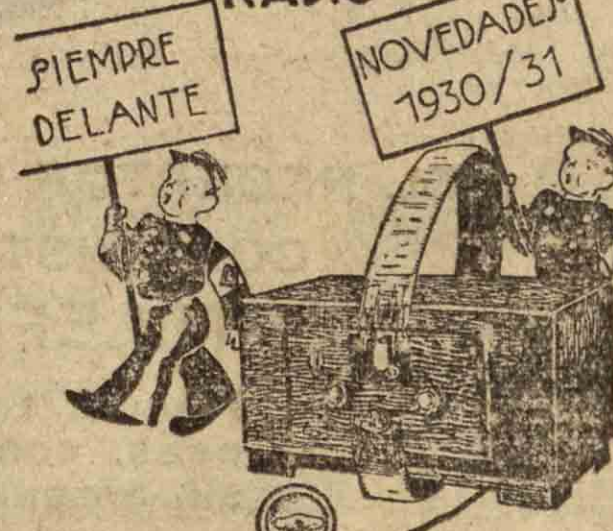
Se ruega a los jugadores de este Club Torregaray, Turrillas, Echave, Petit, Garayalde, Julián, Rogelio, Paco, Uranga, Inchausti, Munarriz, Ferreres, Guevara, Gurruchaga, Ruiz, Tardaguila, González, etc., pasen por la Sociedad hoy, sábado, sin falta, de las ocho de la noche en adelante, con objeto de enterarles del partido de campeonato que se jugará mañana contra el Donosti a las dos y media de la tarde, en el campo de Lasarte, y al mismo tiempo hacer el equipo y entregar los equipajes.

Igualmente se publica la asistencia de los señores Barrera y Subijana para enterarles de un asunto.

G. D. DONOSTI

Se pone en conocimiento de los jugadores señores Guillaza, Pedro, Rodolfo, Jimeno, Cirilo, Vizcaino, Barcenilla, Lázaro, Justo, Echeverría, Juancho, Blas y Lopetegui pasen hoy por la Sociedad, de siete a nueve, para enterarles del partido del domingo con el Abandotarra, en Lasarte.

NORA RADIO



Representación para Guipúzcoa y Navarra

CASA ARILLA

San Sebastián: San Martín, 22; y

Pamplona: Zapatería, 58-60.

Laboratorios

químicos industriales de análisis clínico, material completo, instalación general. Productos químicos puros. Pidanse presupuestos establecimientos

JODRA.—Príncipe, 7.—MADRID

ACUMULADORES PARA RADIO



TUDOR
S.O.A.D. ESPAÑOLA DEL ACUMULADOR TUDOR
BILBAO

CENDOYA HERMANOS. — Usandizaga, 1.

EL DEPORTE VASCO

EN EL FRONTON MODERNO

Para no ser menos que el primer día del año, también en el de ayer se vió este bonito frontón bastante animado de público aficionado a nuestro viril juego de la pelota.

El primer partido. — A primera hora de la tarde se presentaron en el tapiz Adúriz y Marich, con distintivo colorado, y Erviti y Tacolo, con faja azul. Erviti iniciaba la jugada del cuadro once y medio, y su contrario del adelante lo hacía del once.

De primeras se inclinó la "cátedra" por el bando integrado por Adúriz y Marich, ofreciendo momio en proporción de 40 a 32.

El encuentro fué interesante y competido hasta la terminación de la segunda decena. Se registraron empates en los tantos 4, 3, 4, 5, 6, 9, 11, 13, 15, 16 y 17. Pero a partir de esta última igualada los menospreciados azules, para demostrar a los "entendidos" en materias pelotísticas, tomaron la delantera y sin que fueran inquietados ni un solo momento por sus contrarios se apuntaron el tanto cincuenta, término de la lucha, cuando los primitivos favoritos—Adúriz y Marich—no habían pasado de treinta y siete.

Está visto que no hay inteligentes en estos menesteres de la pelota.

Superiormente jugaron los vencedores, aunque algunos no compartirán este criterio, pero tenemos que hacer constar que sobresalió el novel Erviti que lleva camino de llegar a colocarse en el lugar que le corresponde.

Los vencidos tuvieron una primera mitad-buena; pero luego tuvieron que dejar el paso franco a sus contrarios que lo hicieron mejor que ellos.

El segundo encuentro. — Tomaban parte en él por el bando rojo, los noveles remon-tistas Chacón y Abarisqueta, y por el azul Múgica y Orio. Los delanteros iniciaban la jugada del cuadro once.

Este segundo partido también fué interesante y de emoción, pues hubo vuelta después de haber llevado el bando vencido diez tantos de ventaja.

También en este segundo encuentro los catedráticos se fueron con los colorados ofreciendo momio en proporción de 40 a 28. Pero ¡ay!, que las cosas no salen nunca tal y como se piensan.

Primeramente se igualaron en los tantos 6, 7 y 8. De este último empate se impusieron los menospreciados—Múgica-Orio— y se colocaron en cabeza con diez tantos, dándose, como es de suponer, grandes momios por los adelantados. Pero Chacón y Abarisqueta, que eran los rezagados, avanzaron, y tanto tras tanto, fueron acortando distancias hasta conseguir igualar a sus adversarios en el tanto 46. No paró aquí la hazaña de los rezagados, sino que salieron por delante para apuntarse el tanto cincuenta por cuarenta y siete en que quedaron Múgica y Orio. La vuelta fué completa, y el revólucón no le fué en zaga.

DESDE ELGOIBAR

Para la Empresa del "Astelena".—Se nos han acercado unos aficionados al viril deporte de la pelota que todos los días festivos acuden al frontón "Astelena" de Eibar, con objeto de presenciar los encuentros pelotísticos, para rogar por nuestro conducto a dicha Empresa comiencen los partidos a las 3 de la tarde, y no a las tres y media, horario que actualmente rige, por cuya razón son muchos los que tienen que salir del frontón antes que finalizar el segundo encuentro, por no dar tiempo suficiente en caso contrario (a menos que resulten partidos "relámpagos") a alcanzar el tren que de dicha villa armera sale a las seis menos veinte. Por nuestra parte cumplimos con dichos aficionados en la creencia de que la referida Empresa sabrá tomar en consideración dicho ruego, puesto que ello ha de beneficiar a todos.—G.

EN BILBAO

Los partidos jugados ayer en el frontón Euskalduna dieron los resultados siguientes:

—Narru II y Villaro II vencieron por un tanto a Zárraga y Campos.

—Chistu II y Zornoza fueron vencidos por siete tantos por los hermanos Arrigorriaga.

EN PAMPLONA

En el frontón Euskal-Jai jugaron Yanci y Aguirre contra Irigoyen II y Arrizabalaga, ganando la primera pareja por veinte tantos.

III BOLARIS!!!

Sidrería "Chartel-Enea".—Lasarte. Domingo, día 4, gran concurso de bolos.

Frontón Astelena

INTERESANTES PARTIDOS DE PELOTA A MANO para mañana, domingo, día 4, a las tres y media de la tarde.

Irureta II-Mallavia I

— contra —

Ulacia-Artamendi

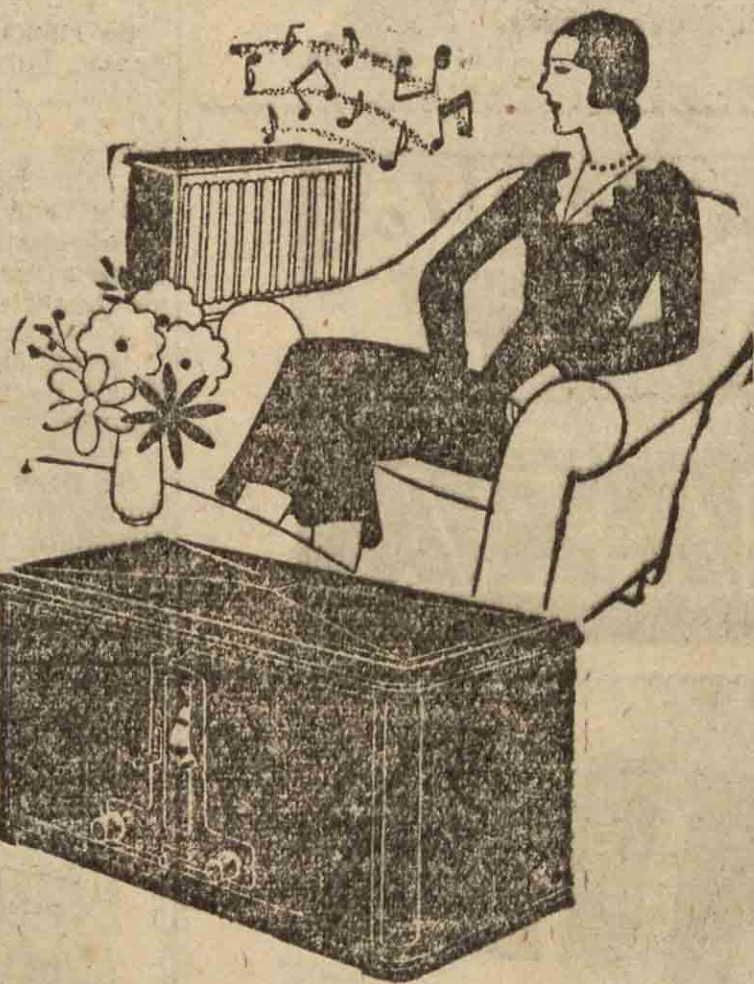
Sacando ambos bandos del tres

Múrua II - Cortabitarte

— contra —

Echaide - Ayerbe

Sacando del 3 y del 2 respectivamente



EL RECEPTOR RADIO QUE HA CONQUISTADO TODO EL MUNDO TELEFUNKEN 40

Recibe todas las emisoras europeas, con selector de estaciones, sin antena exterior.

Con el altavoz de membrana plegada Arcofón, conseguirá el máximo rendimiento.



TELEFUNKEN

A. E. G. IBÉRICA DE ELECTRICIDAD, S. A.

De venta en Casa PORTAL Y MORO, Buen Pastor, 1, San Sebastián. Depositarios oficiales, y en todos los establecimientos de radio.



Vino de Reyes

PARA celebrar con más alegría la fiesta de Reyes, brinde usted con unas copas de este espumoso tradicional español. Es el vino chispeante y alegre de las fiestas de familia. Sus pequeños batirán palmas. Usted se deleitará con el bouquet supremo de este vino transparente, digno de los paladares selectos.



Codorníu no es sólo la delicia y la alegría de los brindis. Sirvase de él para rociar sus ensaladas de frutas y para preparar los exquisitos «cups» que la moda impuso y la costumbre acepta.

CODORNÍU

Compre hoy mismo las AGENDAS SPIRAX para 1931

El Bloc-Agenda de Mesa Spirax

Muy práctico—Se hojear como un libro
Se conserva todo el año encuadernado

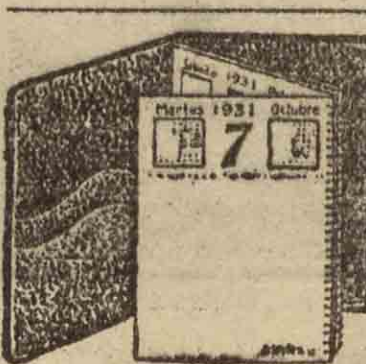
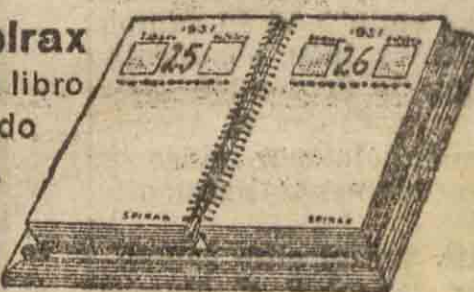


Tabla y Bloc 4.50
Bloc de 1.90 recambio



LA UNICA AGENDA DEL MUNDO que al abrirla se encuentra siempre al día y siempre plana es la CARTERA AGENDA DE BOLSILLO SPIRAX

Cartera de piel conteniendo el primer trimestre y tres de recambio. Pesetas 8.50

Modelo pequeño para bolsillo de chaleco... 5.50

SPIRAX BLOC

LIBRETAS CUADERNOS

Son los más prácticos que existen. Se utilizan las dos caras del papel. Se escribe perfectamente plano en todos los sentidos.

Exija siempre la marca SPIRAX



CAVES ESPAGNOLES

Pedid en todas partes sus excelentes vinos de la RIOJA ALTA Siempre los mejores y los más económicos

Depósito: FERMIN CALBETON 44 SAN SEBASTIAN - Telef. 1-48-03 - SERVICIO A DOMICILIO -

NUEVA LUZ SOBRE LA NUTRICIÓN

"El alimento debe refrescar y fortalecer el cuerpo y no simplemente saciar el hambre y satisfacer el apetito; debe producir energía y capacidad vital."

Extracto de una información del Ministerio de Sanidad Británico.

Precisamente en estos dos extremos se destaca claramente el valor del Bovril. En efecto, en Bovril se combinan en forma científica y concentrada las fuerzas de energía y vitalidad de la carne.

Cuando se sienta Vd. cansado tome seguidamente BOVRIL.

BOVRIL

es el estimulante nutritivo ideal

MAR Y PUERTOS

MOVIMIENTO DE BUQUES

No se registró en nuestro puerto durante el día de ayer ninguna entrada ni salida de buques mercantes. Decimos que no se registró, porque así fue; pero hubo movimiento de buques mercantes. Por la mañana fondearon en la bahía, en espera de entrar en la dársena, dos vapores, uno de ellos debía de ser el "José María" y otro uno de la flota de los "Garcías". Por la tarde asomó a la bocana el "Ruda", pero como había mar de fondo, resaca que impedía abrir las puertas de la dársena, no pudieron entrar y los tres pasaron al puerto de Pasajes, dejando en la dársena al "Ineschu" y al "Manuela E.", que ya se están baciendo viejos.

En el puerto de Pasajes hubo durante el día de ayer el siguiente movimiento de mercaderías:
Entradas: "Cabo Cervera", de Santander, con carga general; "Ruda", de San Sebastián, de arribada; "Colón", de Swansea, carga general; "Everest", de Gijón, con carbón; "Amada", de Bilbao, general; "Carmen", idem idem.
Salidas: "Nero", para Bilbao, resto de carga; "Nervión", idem idem.

LA PESCA

No salieron tampoco ayer las embarcaciones menores pesqueras a causa del mal estado de la mar. El tiempo parecía que se había arreglado con viento teral, pero en mar adentro estaba malo para las faenas pesqueras. Prueba de esto es que los vapores de arrastre tampoco tuvieron buena jornada y solo una pareja (hasta las primeras horas de la noche) arribó con caladas que eran aceptables.

EN MOTRICO

Relación de la pesca vendida por el Pósito de Pescadores de Motrico durante el mes de diciembre de 1930:

Vendel	11.397 klogrms.	17.489 ptas.
Palomita	18.788 "	11.421 "
Besugo	150 "	505 "
Chicharro	1.547 "	582 "
Merluza	11 "	46 "
Chipirones	67 unidades	36 "
Total		30.079

EN NUESTRA PESCADERIA

Ventas efectuadas en la mañana de ayer, con los precios que rigieron al detall:
Merluza de primera, 663 kilos, a 725 pesetas el kilo; merluza mediana, 1044, a 530 la grande y 455 la pequeña; pescadilla, 4246, a 310 la de bou y 205 la de pareja; gallos, 145, a 365; besugo de arrastre, 195, a 475; congrio grande, 14, a 360; sapo, 682, a 210; chicharro grande, 164, a 155; panchos, 5.591, a 120; ordinarios, 5.727, a 155; palomita, 2.000, a 140; langosta, 19, a 12; angula, 3.713, a 445; almeja, 420, a 250.

MAREAS DE HOY

Pleamar: A las 212 de la madrugada y a las 235 de la tarde.
Bajamar: A las 831 de la mañana y a las 855 de la noche.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio Meteorológico de Igueldo:
Presión al nivel del mar: 10067 milibares.
Temperatura del aire a 120 m.: 15°9.
Humedad: 89 por 100.
Tensión del vapor de agua: 87 milibares.
Dirección del viento: Sur.
Velocidad: 8 metros por segundo.
Nubosidad: 10 décimos.
Estado de la mar: Fondo algo intenso.
Temperatura máxima: 16°.
Idem mínima: 9°4.
Idem sobre hierba: 8°8.
Recorrido del viento: 5253 kilómetros.
Insolación: 1 hora y 30 minutos.
Situación atmosférica a las siete de la mañana: Casi toda Europa está sometida a un régimen de presiones débiles con sus mínimos situados al Norte de Dinamarca y Nordeste de Escocia. Una nueva depresión situada al Norte de las islas Azores se dirige sobre el golfo de Gascuña, donde aún continúa la agitación del mar producida por los pasados temporales.
Las altas presiones se encuentran sobre Rusia, el Mediterráneo oriental y entre Madera y el Estrecho de Gibraltar.
Los vientos soplan del Suroeste en casi toda nuestra península, registrándose algunas lluvias en Castilla.
Tiempo probable: Viento moderado del tercer cuadrante, aumentando en fuerza. Cielo nublado y claros, empeorando. Mar de fondo moderado.—LANDIN.

Examine Vd. los artículos de
diatermia que tiene



LA JOYITA
y quedará muy complacido de ello.
ALDAMA 12 SAN SEBASTIAN Tel-1294

La mayoría de los médicos calman su
tos con

PASTILLAS CRESCO

Ptas. 2'10 caja

Las Bolsas

Ultimas cotizaciones
*** registradas ***

BOLSA DE MADRID

FONDOS PUBLICOS

Interior 4 %	67,25
Exterior 4 %	80,50
Amort. 4 % viejo	75,00
5 % 1920	89,25
5 % 1926	98,55
5 % 1927 exento	98,75
5 % 1927 con imp.	82,50
3 % 1928	68,50
4 % 1928	84,50
4 1/2 % 1928	89,40
5 % 1928	84,25
5 % 1929	98,80
Deuda Ferroviaria 5 %	97,50
Bonos oro 6 %	165,50

VALORES ESPECIALES

Cédul. Banco Hipot. 4 %	92,95
" " " 5 %	97,60
" " " 6 %	110,35
Argentinas 6 %	5,25

ACCIONES

Banco España	600,00
" Central	95,00
" Hisp. Americano	246,00
" Esp. Crédito	360,00
" Hipotecario	447,00
" Esp. Río Plata	170,00
Duro Felguera	100,50
Tabacos	235,00
Minas del Río	487,00
Ferrocarril del Norte	527,00
" M. Z. A.	485,50
Metro Alfonso XIII	182,60
Azucareras	72,50
Explosivos	854,00
Hisp. Americana Electricidad	587,00
Mengemor	270,00
Hidroeléctrica Española	248,00
Petróleos	125,00
Electra Madrid	178,00
Unión y el Fenix	500,00

BOLSA DE NUEVA YORK

FONDOS PUBLICOS

Bélgica 6 % 1955	101 1/4
Canadá 5 % 1952	104 3/4
Chile 8 % 1941	95 1/4
British 5 1/2 % 1937	105 1/4
Noruega 6 % 1944	105 1/4
Suiza 5 1/2 % 1946	106 1/4

ACCIONES

American Smelting	40 7/8
-------------------	--------

BOLSA DE PARIS

FONDOS PUBLICOS

Exterior Español 4 %	271,00
Deuda Francesa 3 %	85,45
" " 4 % 1918	101,50
" " 5 % 1920	134,00
" " 6 % 1920	101,15
" " 6 % 1927	105,10

ACCIONES

Banco de Francia	17910,00
Crédit Lyonnais	2400,00
Banco Francés Río Plata	840,00
Ferrocarril M. Z. A.	1265,00
Plotinto ordinarias	3485,00
De Beers	556,00
Goldfields	150,00
Tharsis	384,00

OBLIGACIONES

Crédit National 5 % 1919	625,00
" " 6 % 1923	556,00
Fer. Norte España 3 % 1.	927,00
" M. Z. A. 3 % 1.	860,00
Pesetas	267,25
Libras	125,65
Dólares	25,455
Liras	135,35
Belgas	355,50
Suizos	494,00
Reichsmark	606,50

ACCIONES

Riotinto	28 3/8
Royal Dutch	25 3/4
Shell Transport	5 5/8
Mexican Eagle	0-7-1

OBLIGACIONES

Cédulas Argentinas 6 %	52 0/0
Pesetas	46,40
Franco	125,61
Dólares	4,8553
Liras	92,76
Belgas	24,765
Suizos	23,045
Reichsmark	20,391

BOLSA DE BILBAO

FONDOS PUBLICOS

Interior 4 %	69,00
Amortizable 5 % 1927	98,40
Ayuntamiento Bilbao 5 %	98,00

ACCIONES

Banco de Bilbao	2110,00
" Vizcaya	1814,00
" Urq. Vascongado	265,00
Sota y Aznar	1090,00
Naveira Mundaca	101,00
" Guipuzcoana	110,00
" Vascongada	392,00
Maritima Nervión	725,00
" Unión	265,00
Euskalduna	645,00
Ferr. del Norte	524,00
" M. Z. A.	487,25
" Vascongados	655,00
" Santander-Bilbao	650,00
" de La Robla	690,00
Altos Hornos	166,50
Basconia	1240,00
Sid. Mediterráneo	103,00
Babcock Wilcox	124,00
Constructora Naval	116,00
Hidroeléctrica Ibérica	872,50
" Española	240,00
Unión Eléctrica Vizcaina	940,00
Electra de Viesgo	725,00
Minera Dicedo	1009,00
" Sierra Menera	119,50
" Setolazar	180,00
Minas del Río	492,00
Explosivos	852,50
Papeleras	182,00
Resineras	55,00

OBLIGACIONES

Norte España 3 % 1.	70,75
Tudela-Bilbao 5 %	88,00
Santander-Bilbao 4 %	76,00
Hidroeléctrica Ibérica 5 %	87,00

CAMBIO INTERNACIONAL

Franco	37'45
Libras	46'30
Dólares	9'53
Liras	49'95
Belgas	133'15
Suizos	184'85
Reichsmark	227'
Pesos argentinos	298'
Idem chilenos	000'

"LA VOZ" EN EIBAR

REUNION DE LA PERMANENTE

Ayer tarde celebró reunión la Comisión Permanente, bajo la presidencia del alcalde, señor Zubiaute, y con asistencia de los señores Bascarán, Villabell y Larrañaga.

Al leerse el acta de la anterior, el señor Bascarán hizo observar que no constaban sus manifestaciones respecto a que la maestra señorita Margarita Murquiza, si no continuaba en las escuelas de Málzaga, pasara a ocupar la vacante de la señorita Hurrioz, en Aguinaga. Se hicieron constar estas manifestaciones, y continuó la discusión de los asuntos del orden del día.

—Enteróse la Permanente de una circular de la Comisión Provincial relacionada con la Contaduría.

—Se dió lectura a un escrito de los panaderos dando cuenta del fallo del Tribunal Supremo ratificando la sentencia dictada por el Tribunal Contencioso Administrativo de la provincia, de fecha 13 de enero, declarando ilegal y nulo el impuesto que se cobra a las harinas y al pan fabricado fuera de la villa. Solicitan la devolución de lo que han pagado indebidamente.

Leyóse otro escrito ratificando el anterior, en el que anuncian los panaderos que se abstendrán de hacer efectivo dicho impuesto y que no se les exija a partir del primero de año.

El alcalde manifestó que el Ayuntamiento no tenía ninguna noticia oficial sobre este asunto, y que hasta tanto se le hiciera la comunicación continuara cobrándose.

El señor Bascarán se adhirió a estas manifestaciones, y el señor Villabell propuso que se consulte.

—Se aprobó un informe de la Comisión de Gobernación proponiendo se adquirieran siete pares de polainas y siete chaquetas impermeables para los barrenderos, a quienes se les gratificará con diez pesetas por los servicios extraordinarios prestados durante el verano.

—Al final de la sesión, el alcalde dió cuenta de la entrevista celebrada con el subdirector de la Compañía de los Ferrocarriles Vascongados, para tratar de las condiciones en que se encuentra el puente de Machadía.

La Compañía procederá a un arreglo provisional hasta que construya el paso subterráneo que tiene en proyecto.

PRO PRESOS Y OBREROS DESPEDIDOS

La Agrupación Republicana y la Casa del Pueblo han organizado una suscripción popular, que se procurará se extienda a toda la provincia, a favor de los presos y de los obreros despedidos a consecuencia de la última huelga general.

Los organizadores excitan, por conducto de estas líneas, a la clase trabajadora y a los demócratas, a que aporten lo que buena mente puedan.

DON ALFONSO CHURRUCA

Nos enteramos por la Prensa vizcaina del cese de don Alfonso Churrucá en el cargo de subdirector-gerente de Altos Hornos de Vizcaya. También nos dice la misma Prensa que esta actitud del señor Churrucá ha sido sentidísima entre el elemento obrero y personal empleado en la oficina técnica y administrativa de la importante factoría.

Si entre todo el personal se ha sentido mucho el cese del señor Churrucá, ¿qué vamos a decir nosotros, los eibarreses? Nos resistimos a creerlo, porque sabíamos que el importante cargo lo desempeñaba con unánime beneplácito y con un entusiasmo y voluntad grandes, prestando a Altos Hornos una colaboración en extremo acertada. Los eibarreses, que tantos favores recibíamos de él, le considerábamos como a nuestro bienhechor; a don Alfonso Churrucá recurriamos en cuantas ocasiones tenían los industriales eibarreses algo que ventilar con el material, sin que nunca dejara de atendernos con la bondad que le caracterizaba.

La Prensa vizcaina ha dado a conocer, a quienes no le conocían, al señor Churrucá, haciendo de este respetable caballero los elogios que con tanta justicia tributaban los obreros y demás empleados.

Se comprende, pues, que con su bondad y desinterés haya conquistado don Alfonso Churrucá, nuestro respetable amigo, un nombre lleno de prestigio.—T. Echaluze.

Agencia Donostierra

Fincas - Préstamos hipotecarios - Alquiler de villas y pisos amueblados
PRINCIPE, 13, bajo (esquina a Guetaria).
Teléfono 1-28-37 — SAN SEBASTIAN

Buenechea y Hernando

Especialidad en orfebrería, porcelana y cristal para hoteles, cafés y bares.

NARRICA 12 ::: Teléfono 4-18-00

Doctor Vidarte

Sistema nervioso y mentales. Gabinete electroterapéutico.

Consultas: de 10 a 12 y de 2 a 4

ELCANO, 10, segundo

DENTISTA

A. RODRIGUEZ

HERRERO

Consulta de diez a una y de 3 1/4 a 7.
Fuenterrabía, 4, 1.

Amuebladora Vitoriana

No realicen compras sin antes visitar nuestros almacenes de URBETA, 21 y BUEN PASTOR, 8, sin ningún compromiso para ustedes.

SAN SEBASTIAN

Teléfono, 1-17-59.

PADECER

TIFUS, GRIPPE, PALUDISMO,
SARAMPION, PULMONIA,
BRONCONEUMONIA

o cualquier otra enfermedad de carácter infeccioso,

ES DESCONOCER EN ABSOLUTO

el enorme valor curativo de

TREBUR

ENTERAMENTE INOFENSIVO AL ORGANISMO

Una dosis por la mañana en ayunas, evita positivamente toda enfermedad infecciosa, por destruir, antes de su incubación, el microbio que la produce.

Si al sentirse indispuerto ataca en seguida los primeros síntomas de una enfermedad, no dude que evitará Vd. su desarrollo y posibles consecuencias graves.

TOMANDO

TREBUR

De VENTA en Farmacias y Centros de Específicos

"LA VOZ" EN IRUN

BODA DISTINGUIDA

El primero de año se celebró en la iglesia parroquial de Nuestra Señora del Juncal, la boda de la distinguida señorita Margot Viyella, de conocida familia irundarra con el bizarro capitán don Manuel Cano Otero. Bendijo la unión el coadjutor don Manuel Iriondo.

Apadrinaron a los contrayentes doña Felisa Viyella en representación de la madre de la novia, y don Vicente Cano, hermano del novio.

Firmaron como testigos, por parte de la novia, don Santiago Fernández y don José Viyella, y del novio don Octavio Rancano y don Rafael Cueto.

Asistieron a la ceremonia los señores de Viyella (don Gervasio), de Alonso de Villanueva, señoras viudas de Fernández y Zaramona, señores de Viyella (don José), Tobalina (don Emilio), Fernández (don Santiago), señoritas Milagros Barquin, Cecilia Mendaza y Rosario Campo, don Tomás Galdós, Matilde, Francisco, Antonio, Alfonso, José Luis, María Luisa, Blanquita y Amparito Zaramona, Carmen, Santiago, Alejandro, María Pilar, Gloria, Mercedes y Conchita Fernández, don Ricardo Viyella, Consuelito, Margot, Ricardito y María del Carmen Viyella.

Los novios, a quienes deseamos todo género de felicidades en su nuevo estado, salieron a recorrer diversas capitales.

NATALICIO

Ha dado a luz con toda felicidad una encantadora niña la esposa de don Pedro Esteban Indart (nacida Lili Piquet), quienes con dicho motivo están recibiendo numerosas felicitaciones, a las que unimos la nuestra.

TRIUNFO DEL REAL UNION

En Marsella ha conseguido una neta victoria luchando contra el Olympique, el Real Union, que triunfó por seis goals a tres. — C.

Banco Urquijo de Guipúzcoa

SAN SEBASTIAN

El Consejo de Administración de este Banco ha acordado el reparto a los accionistas de un dividendo activo complementario de 2 1/2 % (DOS Y MEDIO POR CIENTO), que, con el repartido a cuenta en el semestre anterior, representa un 5 % (CINCO POR CIENTO) del capital desembolsado, a deducir los impuestos.

El pago se hará efectivo a partir del próximo lunes, día 5 del corriente, en la Caja de este Establecimiento, en sus Sucursales de Irun, Tolosa, Villafraña y Azcoitia, en las oficinas del Banco Urquijo Vascongado de Bilbao y en su Sucursal de Vitoria.

San Sebastián, 2 de enero de 1931.—El secretario, MODESTO ESCOBOSA.

PARA REYES

Los señores AGUIRRE Y AREIZAGA tienen el honor de anunciar a su distinguida clientela la confección de cochecitos, cunas y demás juguetes propios de este ramo, para regalo de Reyes.

Maravillas al alcance de todas las fortunas. E. GUIA, C. — Teléfono 13-6-47.

PATATAS

Pruebe las patatas "KING EDWARD", y no comerá otras. No se deshacen.—Son las mejores.

Representaciones para Zaragoza

Las aceptaría agente conocedor perfecto de la plaza, con preferencia en los ramos de ferretería e industria.

Para toda clase de informes, dirigirse a «SAJ», calle de Las Danzas, n.º 4, 2.º Zaragoza.

Interesante

Vuestra estancia en Valencia será agradable si os hospedáis en el HOTEL ESPAÑA, por su situación, por su trato y por su buen servicio, y además de tener aguas corrientes, caliente y fría, hay calefacción central. Sus precios son moderados, y muy recomendado para familias. Mucho sol y mucha luz. Calle de las Barcas y plaza Emilio Castelar. El dueño, Emiliano Real.—VALENCIA.

Use con predilección Achicoria marca "El León"

Elaboración al sistema belga

Almorranas

Garantiza la cura radical sin operación el médico especialista Juan Echevarría. DIPUTACION, 4.º segundo.—BILBAO.

Juan Antonio Muñoz

PROCURADOR

Gestión de asuntos.—Cobro de créditos. AVENIDA, 40, cuarto.—Teléfono 13-6-72.

NOTICIAS

"DONOSTI - ZARRA". — Las jugadas de anoche en las semifinales fueron verdaderamente interesantes. Hoy seguirá el interés, jugándose el título de campeón de tute, mus y dominó. Los contendientes son:

Mus: M. Elola y Secundino Z. contra la pareja semifinalista de ayer.

Tute: B. Fernández y S. Zubizarreta contra la pareja vencedora de la semifinal.

Dominó: Bernardino F. y C. Sésimo contra el vencedor de anoche.

Serán tres interesantes finales, que se disputarán desde las ocho y media a las once de la noche.

En el ping-pong lucharán Fernández contra Ormazábal. A continuación, se procederá al sorteo de las eliminatorias siguientes.

—El domingo próximo habrá un baile, que no dudamos estará concurridísimo.

—En breve se presentará un interesantísimo detalle de los festejos preparados para conmemorar el 20 de enero.

GRIPPE asma, bronquitis crónicas, tuberculosis, etc., se curan radicalmente con PULMOZONOL. Venta Barcelona: J. Martín, V. Ferrer, Dr. Andreu. Segalá, Uriach, La Cruz. Frasco: 670.

ASOCIACION DE CLASES PASIVAS DE GUIPUZCOA. — En la junta general celebrada por esta Asociación en 27 de diciembre pasado, fué nombrada la nueva Junta directiva para el año 1931, que la componen los señores siguientes:

Presidente, capitán don Francisco Zárate y Fernández; vicepresidente, comandante, don José Díaz Ochoa; tesorero, capitán don Emilio Frutos; secretario, teniente don Higinio Calatayud; vocal primero, ingeniero don José Camps; vocal segundo, capitán don Antonio Gallejo; vocal tercero, teniente don Marcos Jiménez; suplente, teniente don Miguel Miralles.

AGRUPACION DE ALMACENISTAS. — En junta general ordinaria celebrada el día 30 de diciembre último por la Agrupación de Almacenistas y Similares de Guipúzcoa, quedó designada la nueva Directiva de la siguiente forma:

Presidente, don José A. Beguiristain Pagola; vicepresidente, don Vicente Arregui Izarzábal; secretario, don Luis Bernola Churrua; tesorero, don Emilio Benito Ramirez; vocales, don Manuel Odriozola Odriozola y don Joaquín Irizgoien Aguirreche.

BANDA UNION BELLA IRU-CHULO. — Se convoca a los socios de esta entidad a la junta general ordinaria que tendrá lugar mañana, domingo, día 4, a las diez de la mañana en primera convocatoria y diez y media en segunda, siendo válidos los acuerdos que en ella se tomen.

El orden del día será el siguiente: Lectura y aprobación del acta anterior; revisión de cuentas; movimiento de socios; proposiciones generales; renovación de la Directiva.

Se ruega la puntual asistencia. — El secretario.

ACLARACION. — Decíamos ayer que en el puente de Santa Catalina una ráfaga de viento derribó a una joven de 24 años, que fué arrollada por un automóvil, matrícula S. S.-7309. Debemos aclarar esta noticia diciendo que el coche no la arrolló, sino que la recogió, conduciéndola a la Casa de Socorro, donde recibió asistencia. El vehículo era conducido por un chófer, no por su propietario.

EN LA CASA DE FRANCIA. — Mañana, domingo, a las seis y media de la tarde, se celebrará en el salón del Circulo Francés y Amistad Hispano-Francesa una velada artística, a cargo del prestidigitador e ilusionista M. Claus.

La reunión dará comienzo a las seis y media de la tarde.



El Paraíso de la Juventud
LA SUELA
CREPE
Elaborado en la Plantación

PARA TODA CLASE DE CALZADO DE NIÑOS

CIRCULO VALLISOLETANO. — Se convoca a junta general ordinaria para mañana, domingo, a las diez de la mañana en primera convocatoria y diez y media, en segunda, siendo los asuntos a tratar:

Lectura de las actas anteriores; ídem de la Memoria; cuentas; proposiciones de la Directiva; ruegos, preguntas y proposiciones; renovación de la Junta directiva.

Siendo los asuntos a tratar de suma importancia, se recomienda a los socios su asistencia. — La Directiva.

CALENDARIOS RECIBIDOS. — Para el año actual hemos recibido sendos almanques de las Compañías de Seguros "L'Union" y "Unión Española". Agradecemos la atención.

Se traspasa

en buenas condiciones café acreditado en Bilbao, sitio céntrico, buena clientela. Facilidades de pago. Escríbalo a F. A. Roldós-Tirolés Arenal, 3.—BILBAO.

VACUNA GRATUITA.—Mañana, como primer domingo de mes, habrá vacuna gratuita, a las diez de la mañana, en el Instituto municipal de Higiene (calle Garibay).

CONSERVAS GARAVILLA - BERMEO
FILETES DE ANCHOA
Representante en Guipúzcoa: Juan Sorondo
Buen Pastor, 8.—Teléfono 13-5-81.

ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO Y MENTAL

R. BUENO

Consulta de 3 a 6. —: —: —: Larramendi, 2.

"LA VOZ" EN DEVA

DONATIVOS A LOS POBRES

El día de Nochebuena, y por segunda vez, fueron entregados en el Ayuntamiento donativos a varias familias pobres de la localidad.

Las cantidades entregadas, que eran producto de las recaudaciones obtenidas en varias verbenas celebradas durante el verano, eran de 50 y 25 pesetas, según las necesidades de cada familia.

Asimismo, se entregaron panes que habían sido decomisados por falta de peso en dicho día. Don José María Areizaga, en su reciente visita a Deva, ha entregado al alcalde cien pesetas para los pobres de la villa.

Que cunda el ejemplo, y gratitud al señor Areizaga.

LA FERIA DE "URTE-BERRI"

Hoy, sábado, se celebrará en Deva la famosa feria de "urte-berrí", a la cual concurre gente de casi toda la provincia.

Este año, la Comisión de música acordó que en este día la Banda Municipal diera por la tarde un concierto de baillables, lo cual nos parece muy bien, ya que en otros pueblos se hace lo mismo.

Si el tiempo acompaña, el gentío que hoy habrá en Deva será enorme, así como el negocio de los bebestibles.

PROXIMA BODA

El día 10 del corriente, en el santuario de Nuestra Señora de Icarí, contraerá matrimonial enlace con la señorita María Iturbe, de distinguida familia alavesa, nuestro estimado amigo don Antonio Allica, secretario de este Juzgado municipal.

Deseamos a los futuros esposos toda clase de felicidades.

DE SOCIEDAD

Se hallan en Deva, con motivo de las actuales fiestas, los señores de Garay Gordobil y el doctor don José Rementería.

—Visitó días pasados el puesto de la Guardia civil de Deva, el teniente coronel primer jefe de la Comandancia, don Ignacio López de Ogallar Fernández.—C.

REGALO REGIO

Regalamos magnífico mueble-biblioteca de tres cuerpos a todo el que adquiriera, a plazos pequeñísimos, la colección de novelas más interesantes y de autores más célebres del mundo, elegidas por usted, de 300 a 400 páginas, en 4.º mayor. Sólo la encuadernación suntuosa costaría a usted más de lo que ha de pagar a plazos increíbles.

Pida detalles y fotografía a Centro Libro Hispano Americano.—CORDOBA.

Señas

PARA NAVIDAD Y REYES

ARTICULOS

AEG

CAZOS-TETERAS-CAFETERAS

TOSTADORES DE PAN

SECAPELOS-ALMOHADILLAS

CALENTADOR DE PIES

ESTUFAS

APARATOS RADIO "TELEFUNKEN"

ASPIRADORES DE POLVO "VAMPIRO"

ENCERADORAS DE PISO

EL NOMBRE **AEG** SIGNIFICA:

PERFECCION, CALIDAD,

GARANTIA.

G. CLEMENTE MUGICA

VIAS URINARIAS

Consulta, de tres a seis

PRIM 27 segundo. — Teléfono 14-8-09.

Jenaro Mañeru

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL

Piel y secretas. Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 6

Avenida de la Libertad 43.—Telf. 1-27-60

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones

Consulta de 11 a 1 y de 3 1/2 a 5

ALFONSO VIII, 7. — Teléfono 1-08-77.

PYC

Recibido intere
santes noveda
des para

Reyes

Garibay, núm. 32

EDREDONES

MUEBLES

LAMPARAS

"LA AMERICA"—Idiáquez, 6

Almacenes
ALMEIDA

MIRACRUZ, 6
PESCADERIA, 12

Confecciones

Gran surtido en
abrigo niño, caba
llero, y señora

RON
BACARDÍ
Depositarios: TASADA y BELTRAN

PRECIO POR INSERCIÓN
... UNA PESETA ...

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
... 1,25 PESETAS ...

A BENEFICIO del público, la Casa Tejada vende zapatos de las mejores clases. No dejen de visitarnos. Legazpi, 3; Legazpi, 3.

ABRIGOS caballero y niño; buen surtido, precios y calidades. Almacenes Almeida. Miracruz, 6; Pescadería, 12.

ACADEMIA DE CORTE. Se enseña a cortar, probar y coser de señora, caballero y niños. Larramendi, 7, cuarto, derecha.

ADMITO huéspedes, buen trato; habitaciones exteriores, Usandizaga, 24, principal, letra C.

AGENCIA B. Pastor «Vascongada». Centro colocaciones informado más importante del Norte España. Ofrezco 100 casas todo 11.306.

AGENCIA B. Pastor. Necesito buenas doncellas San Sebastián, Madrid, Zaragoza, Burdeos. Ofrezco cocineras, niñeras, amas 11.306.

AGENCIA B. Pastor. Necesito chicas todo Madrid, chicas vascas 40 bares, todo 35 años, zapateros extranjero, Ofrezco nodrizas.

AGENCIA Larramendi, 6. Ofrezco cocineras, doncellas, niñeras, amas. Falta señorita sabiendo inglés. Telf. 1-29-59.

AGENCIA Plaza Escuelas, 5. Necesito cocineras, doncellas, chicas para todo bares, niñeras. 200 plazas al acto.

AGENCIA Plaza Escuelas, 5. Ofrezco muchachas para todo; cocineras, doncellas y todo personal doméstico. Teléfono 1-24-91.

AGENTES cougiados faltan a comisión para la venta de Cajas registradoras "Krupp". Presentarse: Avenida Alfonso XIII, núm. 14.

ALQUILASE precioso piso amueblado con ascensor, calefacción y muy soleado. San Martín, 50, 4.º izquierda.

ALQUILO gabinetes para caballero, con o sin derecho a cocina; ascensor y baño. San Marcial, 13, tercero, B.

ALQUILO piso 2 habitaciones y cocina, 45 pesetas, con gallinero, en Aldacoenea, Razón: Paseo Colón, 17, tercero, derecha.

ALQUILO 4.º piso, claro, mirador y 2 balcones a la calle, ascer, gas, 75 ptas., y cuarto propio oficina, 20, Birmingham, C, portería.

ARREGLO básculas, balanzas de todas clases. No confundirse, que Casa "Samsó" garantiza el arreglo, S. Martín, 58. Telf. 12-8-57.

¡ATENCIÓN! Pensión junto Avenida, trato esmerado; ofrécese modista de señoras y niñas. Loyola, número 3, primero.

AUTO "Renault" 2 plazas, se vende a toda prueba. Dirigirse a la Librería Valverde, Mayor, 10.—PASAJES.

BASCULA de 1 tonelada compraría de ocasión, preferible con ruedas. Prim, número 35, primero.

BATAS de señora sobre medida; entrega inmediata. Almacenes Almeida. Miracruz, 6; Pescadería, 12.

CABALLEROS, Sras. y niños, zapatos de calidades superiores a precios ventajosísimos los encontrarán en Casa Tejada, Legazpi, 3.

CAJAS registradoras "Krupp". Avenida Alfonso XIII, número 14. Teléfono 14-7-39. San Sebastián.

CAMISetas punto inglés y de felpa; mantas lana y toda clase de ropas de abrigo; los mejores precios, en "El Paraíso". Urbietta, 13.

CAPELLAN. Lecciones particulares; preparación ingreso Bachillerato, Magisterio, Comercio. Ramón y Cajal, 5, primero.

CASAS, pago en 30 años construye el "Banco Ahorro Construcción". Tomás Carasa. Villa "Inés" a (Ategorrieta) teléfono 40-61.

CLARA URANGA. Profesora en partos. Pensión para embarazadas. Villa "Shanti-ene", segundo (por el Matadero). Telf. 1-45-78.

COMPRO oro, plata, platino, brillantes, pañuelos Monte, mantones Manila; pago todo su valor. Vda. de Romero. P. Guipúzcoa, 8.

COMPRO oro, platino, brillantes, esmeraldas, alhajas y pañuelos del Monte de Piedad. Legazpi, 9. "Al Centro de Ocasión"

GUOTAS. Equipos completos sobre medida, con correa y botas. 18 prendas reglamentarias. 265/50 Ptas. Easo, 4. Víctor Heras.

DESEASE comprar coche 10-HP., conducción interior, cabriolet o falso cabriolet. Hernani, número 9.

DESEO uno o dos amigos en pensión, trato esmerado, económico; casa moderna, baño y ascensor. San Francisco, 19, 2.º, izquierda.

DISCOS irrompibles. Novedad sensacional. Remitimos por correo sin aumento. Pidan catálogos. Casa Díaz, Avenida, 3.

ECONOMICO disgustos con pilas y acumuladores, haga la alimentación total. Pida un ensayo. Prim, 18.

FONOGRAFOS con doce piezas a elección, 125 pesetas; ventas al contado y plazos; reparaciones. Casa Inurrieta. Guetaria, 5.

FRANCESA diplomada da lecciones método rápido, particulares, grupos. Teléfono 14775.

GANGA. Vendo bonita granja avícola; tiene villa, gallineros, conejeras, palomar, huerta. Facilidades pago. Usandizaga, 16, 1.º, Deha.

GRAMOFONOS. Arreglo mecheros, estilograficas; pongo cuerdas, vendo sueltas y kgs.; compro papeletas. Plaza Escuelas, 1, vaciador.

GRAMOFONOS y discos. Accesorios, reparaciones, cambios, Casa PUIG. Oquendo, 7. Teléfono 13-1-68.

HACE FALTA buena oficiala de sastrer, trabajo todo el año. Fermín Calbetón, 33, 4.º derecha.

IMPERMEABLES y trincheras, capitas, gabanes cauchutados, la supremacía en esto. "Petit Paris". Urbietta, 39.

JOVEN español, desea cambiar conversación de francés con señorita francesa. Dirigirse: Hotel Urbana, a iniciales A. G.

JOVEN empleado ofrécese desde dos tarde en adelante, trabajos escritorio o cosa análoga. Escribid a L. U., a esta Admón.

LOS EVANGELIOS y Hechos Apóstoles, se manda correo contra remesa 65 céntimos sellos. Pedido: S. Oliva, Viteri, 25.—Rentería.

LOS PARAGUAS que no mojan. Los paraguas que no se rompen, se venden en "El Paraíso". Urbietta, 13.

MOSTRADOR tienda tejidos o similar y estanterías se desean de ocasión. Escribid a esta Administración iniciales "P. N."

MOTO "Ariel", válvulas en cabeza, 250 c. c., perfecto estado, se vende. General Arteche, C, garaje; de nueve a una.

NECESITO criada que sepa cocinar, para despacho de una sidrería. Aldacoenea, número 11, primero.

NECESITO interina joven. Razón: Usandizaga, 10, quinto, derecha.

NOVELAS léense cómodamente en casa por unos céntimos suscribiéndose a Biblioteca Popular. Guetaria, 24.

OBRREROS. La más importante en calidad y precio de buzos, guardapolvos, camisas, bombachos "Petit Paris" Urbietta, 39.

PAÑOS para abrigos, de gran moda, a 650 metro, en 140 centímetros de ancho. "El Paraíso". Urbietta, 13.

PARAGUAS. Los modelos más bonitos, los precios más económicos. "Petit Paris". Urbietta, 39. Sánchez. Bolsos y carteras.

PENSION económica o camas para dormir, habitaciones exteriores y soleadas. Easo, 23, 1.º izquierda.

PERDIDA de 25 pesetas a una muchacha de servicio por la parte de la Avenida, Villa Erpiñena. Gratificarán entrega dicha villa.

PERDIDA broche círculo silueta buque. Gratificarán por ser recuerdo familia. Paseo Salamanca, 8, tercero.

PERDIDA reloj-pulsera, caballero, día 1.º, entre Petit Casino y puente María Cristina. Gratificará entrega en Churruca, 10, 3.º, D.

"PETIT PARIS" es la dirección acertada para comprar bien paños, abrigos, mantas lana y de algodón. Urbietta, 39. Sánchez.

"PETIT PARIS" presenta los paraguas más bonitos a precios de fábrica. No confundirse: "Petit Paris". Urbietta, 39. Sánchez.

PIANO. Discípulos del Conservatorio: el 9 admirar todos, sin dejar uno, el grandioso "Kastner", regalo de Aguirre. Elcano, 4.

PIANO. El rey Melchor se hospeda en Urbietta, 13; Gaspar y Baltasar, en casa Aguirre. ¡Vaya pianos! han dicho, y quietos. Elcano, 4.

PINTO habitaciones a la cola a 8 pesetas, y empapelado a precios muy económicos. Lláme usted al teléfono 14-3-27.

PISO 3.º se vende, muy céntrico, en 28.000 pesetas, rentando 7 %. Razón en esta Admón.

PROFESOR DE CORTE. Doy lecciones a los sastres. Larramendi, 7, cuarto, derecha.

REGISTRADORAS "National" seminuevas. Avenida de Alfonso XIII, número 14. Teléfono 14-7-39. San Sebastián.

REPRESENTANTE para esta capital desea fábrica de cocinas patentadas y económicas. Escribid: Cocinas Ariño, Apt. 103.—BILBAO.

"RENAULT", 1.800 pesetas, conducción interior, 3/4 plazas, a toda prueba. Paseo Colón, número 5, garaje.

SASTRE económico. Trajes a medida, vueltas, reformas; especialidad gabanes. Aguirre Miramón, 4, segundo, 2. (Gros).

SE ALQUILA en Herrera 2.º piso, vistas ambos lados, bien soleado, centro del barrio. Informes: Bar Huici, número 12.

SE ALQUILA gabinete amueblado, económico. Razón: Avenida del Kursaal, número 20, primero.

SE ALQUILAN pisos soleados desde 70 a 95 pesetas (junto al frontón Jai-Alai). Para tratar: Usandizaga, 27, quinto, izquierda.

SE ALQUILA piso 2.º, soleado; cuatro habitaciones, cuarto de baño y ascensor. Zabaleta, 14, portería.

SE ALQUILA un gabinete amueblado para dormir o con derecho a cocina, bien soleado, vistas mar, económico. S. Juan, 12, 4.º.

SE DAN VUELTA trajes de caballero; especialidad gabanes y gabardinas. Easo, 19, segundo, izquierda.

SE LIMPIAN trincheras y trajes, económicos; planchan a 250 ptas. en 24 horas; se encarga recoger. Aldamar, 30, 5.º Telf. 13-1-62.

SE NECESITA criada con informes. Prim, 25, primero, izquierda.

SE NECESITA chica de 15 a 17 años, para cuidado de unos niños, con buenos informes. Paseo Atocha, Y, 3.º B.

SE NECESITA chica para todo. Razón Alfonso VIII, bajo.

SE NECESITA chico para recados. Razón: Urbietta, 31, sastrería.

SE NECESITA muchacha para todo. Bar Navarro, Matia, 12, bajo.

SE NECESITA muchacha para todo. Informarán: Urbietta, 46, quinto, izquierda.

SE NECESITA muchacha para todo, que sepa de cocina, poca familia, buen sueldo. Calle Easo, letra G, quinto, izquierda.

SE NECESITAN 75.000 Ptas. para colocarlas esta ciudad, 1.º hipoteca finca; se pagará el 7 % al año. Usandizaga, 16, 1.º, derecha.

SE NECESITA socio con dinero para negocio en marcha, estará al frente del mismo, viviendo en la casa. Usandizaga, 16, 1.º, Deha.

SEÑORITAS: Zapatos estupendos, últimos modelos, por 20, 22 y 25 ptas. resultado inmejorable, en Casa Tejada, Legazpi, 3.

SE OFRECE repasadora y coser en ropa blanca. Informarán en esta Administración.

SE VENDE camioneta "Dojue", seminueva. Dirigirse: Calle Ramón y Cajal, 5. Teléfono 1-45-68. San Sebastián.

SE VENDEN los muebles de la casa "Villa Cifuentes". Razón: Primo de Rivera, número 10.—IRUN.

SE VENDE una casita en Irún, por ausencia de los amos. Razón: Calle Mayor, número 12, primero, derecha.—IRUN.

SE VENDE una instalación completa de fábrica de gaseosas, propia para un pueblo. Razón: Salud, 16, bajo.

SE VENDE una máquina marca "Smith", completamente nueva y precio razonable. Dirigirse: Sr. Herrán, Zubieta, E, 2.º, Izqda.

SE VENDE un armario, una cama, una mesilla y cuatro sillas, por ausencia. Razón, San Marcial, 48, 4.º derecha.

SI QUIERE comprar zapatos de buen resultado y modelos temporada, vaya a Casa Tejada, Legazpi, 3. Sólo por 20, 22 y 25 ptas.

TRAJES caballero y niño, paño y dril, todos tamaños y precios. Almacenes Almeida. Miracruz, 6; Pescadería, 12.

TRAJES de buzo, caballero y niño, todos tamaños y precios. Almacenes Almeida. Miracruz, 6; Pescadería, 12.

TRASPASO bar-restaurant acreditado, buena clientela, sitio céntrico. Se deja por edad de dueños. Informes: Telf. 580.—VITORIA.

VENDO máquina "Underwood" ocasión, pesetas 750, y 550. Basaguren, Fuenterrabía, número 19, cuarto.

ZAPATERIA Azcárate, mecánica, de reparaciones; mediasueles en una hora; especialidad suelas crepé. S. Bartolomé, 5. T. 12.777.

ZAPATOS de resultado superior, clases muy buenas y de confianza, por 20, 22 y 25 ptas., encontrarán en Casa Tejada, Legazpi, 3.

Cartelera de espectáculos

FRONTON MODERNO.—Grandes partidos de pelota, a remonte, para hoy, a las tres y media de la tarde: Primero, Aduriz y Abarizqueta contra Erviti y Marich; segundo, Chacón y Orío contra Múgica y Bengoechea.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Compañía de comedias Irene López Heredia. A las seis y media de la tarde y diez y media de la noche, la comedia en tres actos "Una aventura diplomática".

TEATRO DEL PRINCIPE.—Temporada de cine sonoro. A las cinco, siete tarde y diez y cuarto noche, "Revista Paramount", "Ritmo nuevo" y "El rey vagabundo".

SALON MIRAMAR.—Sesiones cinematográficas a las seis menos cuarto, siete y media tarde y diez de la noche. Tarde: "Diario Metro número 7", "El k. o. de Periquito" y "La isla de los naufragos", seis partes; noche: "La isla de los naufragos" y "Alta Sociedad".

PALACIO BELLAS ARTES.—Sesiones cinematográficas continuas de seis menos cuarto al nueve y una sesión a las diez y cuarto noche. "El Rancho del Susto" (cómica) y "El triunfo de la audacia", siete partes.

TEATRO TRUFA.—Sesiones cinematográficas continuas de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y cuarto de la noche. "Diario núm. 6", "Félix, torero" y "Hombreros peligrosos", siete partes.

TEATRO CINEMA PETIT-CASINO.—Sesiones de cinematógrafo continuas de cinco y media al nueve y una sesión a las diez y cuarto noche. "La España de hoy", documental película.

DANCING LA BOMBILLA.—Sección de cabarets de once noche a cuatro de la mañana.

TABERNA VASCA.—Todas las noches grandes festivales de cabaret, actuando hermosas bailarinas de salón. Brillante orquesta.

E. A. J. UNION RADIO SAN SEBASTIAN.—Programa para hoy, a las diez de la noche: Lectura de las noticias de última hora. Parte del servicio meteorológico de la Diputación de Guipúzcoa. Estado del tiempo en España y Europa. Previsión del tiempo en el mar y en las rutas aéreas. Emisión desde el Estudio de un variado programa que se anunciará por el micrófono. Señales horarias. Fin de emisión.

TOS GRIPPE-BRONQUITIS
CURACION SEGURA CON
THIOLINA DE CALBETO

APOPLEJIA
PARALISIS

Angina de pecho, Vómito prematuro y demás enfermedades originadas por la Arteriosclerosis e Hipertensión.
Se curan de un modo perfecto y radical y se evitan por completo tomando

RUOL

Los síntomas precursores de estas enfermedades: dolores de cabeza, ramos o calambres, zumbidos de oídos, falta de tacto, hormigueos, dolores (desmayos), modorra, ganas frecuentes de dormir, pérdida de la memoria, irritabilidad de carácter, congestiones, hemorragias, varices, dolores en la espalda, debilidad, etc. desaparecen con rapidez usando Ruol. Es recomendado por eminencias médicas de varios países, suprime el peligro de ser víctima de una muerte repentina, no perjudica nunca por prolongado que sea su uso; sus resultados prodigiosos se manifiestan a las primeras dosis, continuando la mejoría hasta el total restablecimiento y lográndose con el mismo una existencia larga con una salud envidiable.

VENTA EN SAN SEBASTIÁN: Unión Farmacéutica, Easo, 6 y principales farmacias de España, Portugal y América.

PETIT PARIS

Urbietta, 39

La fábrica de impermeables
más pequeña de la región

Plumas a 15

Trincheras desde . . . 12

Checos desde 40

Siras desde 40

Trajes a medida desde . . 68

Alfombras, mantas, paraguas, bolsos y paños de abrigo

El mejor surtido

Los precios más baratos

Urbietta, 39

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda.

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

PRECIOS DE SUSCRIPCION

En SAN SEBASTIÁN: 5 meses, 6 pesetas; 6 meses, 12; un año, 24.—En el resto de ESPAÑA: 5 meses, 9 pesetas; 6 meses, 18; un año, 36.—En el EXTRANJERO: 5 meses, 17 pesetas; 6 meses, 33; un año, 66.—En AMÉRICA DEL SUR: los mismos precios que en Guipúzcoa.

Teléfono URBANO 1-00-24

Teléfono INTERURBANO 1-09-39

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"

El Museo Municipal

La última reunión de la Junta de Gobierno

Bajo la presidencia del ponente de Instrucción, señor Loyarte, en representación del alcalde y con asistencia de los vocales señores don R. Gordón, M. Altuna, F. Urcola, J. A. Beguiristain, Juan R. Alday, Beguiristain, Orueta (J.), J. Urquijo, J. J. Castañeda, I. Mendiola, y excusado por imposibilidad su asistencia don A. Maritarena, y actuando de secretario el director-conservador don José Aguirre, se reunió en la Alcaldía la Junta de Gobierno del Museo Municipal para tratar de asuntos de gran interés con él relacionados.

Leída y aprobada el acta anterior, se dio cuenta de las adquisiciones en donación, en depósito o en compra habidas en el último ejercicio, correspondiendo a la Sección Etnográfica siete objetos en donación y siete en compra, además de la reproducción fielmente ejecutada por procedimientos modernos de las dos raras colecciones de antiguas acuarelas entresacadas de libros manuscritos del señor Lezama Leguizamón, referentes a antigua indumentaria femenina en diversas poblaciones del País Vasco, series de diecinueve y veinticuatro láminas respectivamente, a todo color, las cuales serán dedicadas a la futura Sala de Indumentaria Vasca.

Sección de Bellas Artes.—Cinco obras en compra, de ellas tres ejecutadas por el maestro del impresionismo en España, Darío de Regoyos, cuya colección ha de verse notablemente nutrida, especialmente con el brillante friso de catorce metros de largo, y un nuevo cuadro, poco conocido, del muelle y barrio de la Jarana de San Sebastián, recientemente adquirido, así como unos dibujos autógrafos, que unidos a lo ya existente anteriormente, podrá formar una Sala de Regoyos dedicada.

Sección de Armas.—Un objeto en donación y cuatro en compra, entre los que destacan por su valor histórico dos obuses que, con incrustaciones en oro, señalan la fecha en que fueron arrojados sobre la ciudad por las baterías carlistas de San Marcos y Bentazikin en la última guerra civil.

Sección de Heráldica.—En compra un sumptuoso y bien tallado escudo de piedra de grandes dimensiones, ostentando las armas del solar de los Samaniego, apellido bien arraigado en el país.

Sección Panorámica.—Sesenta y nueve vistas en compra, acuarela, grabado, litografía y fotografía, referentes a aspectos retrospectivos de otras tantas villas y pueblos del País Vasco, especialmente de Guipúzcoa, con lo que una vez instalada esta Sección habrá de ser muy consultada, pues difícilmente podrá formarse otra más completa ni que le iguale, ya que en ella figuran ejemplares muy raros y desconocidos para la mayoría.

El director-conservador dio cuenta de otros trabajos que viene realizando relacionados con la instalación de varias interesantes Secciones que comprende la parte de "Arlaudia", piedra labrada, en la que aparecen notables ejemplares de arte religioso, arte funerario, heráldica y epigrafía, que en breve quedarán instaladas en el claustro bajo de San Telmo, como también dio cuenta de trabajos que se realizan para obtener vaciados de monogramas y emblemas en claves y en dinteles de puertas de casas de Rentería, Lezo, Orio, etc.; pero muy en especial la obtención de una reproducción de la célebre piedra "Adergia". Con referencia a esta piedra, don J. de Urquijo indicó lo acertado que hallaba el que el Museo se ocupara de dicho antiquísimo monolito, del cual existen tradiciones en leyendas populares del término de Oyarzun, en que está enclavada, pues, y hace diez años el erudito epigrafista y arqueólogo francés Mr. Camilo Jullian se ocupó con gran interés de este pequeño monumento. Sin perjuicio de que se obtenga la iniciada reproducción, la Junta acordó llevar a cabo otras gestiones.

A propuesta del ponente de Instrucción, señor Loyarte, se tomaron dos acuerdos, uno referente a la adquisición por el Ayuntamiento de un grupo escultórico notable, fundido en bronce y titulado "Idiapustua", con destino a las nacientes salas de escultura, y el segundo relacionado con la iniciación de gestiones encaminadas a que después de un siglo de ausencia de su ciudad de San Sebastián vuelva a ella la que fué venerada imagen de comerciantes, pescadores y marcanes de altura, donostiarra, que a ella acudieron durante siglos dentro de la muralla donostizar y dentro del recinto del Convento de San Telmo, que actualmente queda convertido en Museos y Biblioteca. La citada imagen, conocida por la Virgen Negra, se conserva en la actualidad en un Convento de Dominicos de Asturias, adonde fué trasladada en los comienzos azarosos del siglo XIX.

Nuevamente don J. Urquijo propone se gestiones la obtención de retratos del fundador de San Telmo, don Alfonso de Idiáquez, que deben existir en alguno de los Museos nacionales y que a ser posible sean traídos al edificio de su fundación.

Don José de Orueta da cuenta de los trabajos para una nueva reorganización del Museo, en su régimen, y presenta la ocasión que se ofrece de la venta de dos cuadros del célebre pintor de paisajes don Ignacio de Iriarte, que nació en Azcoitia, trabajó juntamente con Murillo pintando los fondos de algunos de sus

cuadros, y más tarde, separado, trabajó solo, especializándose como paisajista, siendo el primero que cultivó este aspecto en su época y fué uno de los fundadores de la Academia de Sevilla, acordando la Junta hacer lo posible por la adquisición de las obras del célebre pintor guipuzcoano, así como atender también a otra proposición del mismo señor Orueta sobre los cuadros de tocados femeninos existentes en Vizcaya y Guipúzcoa.

El arquitecto municipal, don Juan R. Alday, dio cuenta del estado de las obras de San Telmo, a las que se desea imprimir gran actividad, y el mismo señor propone se debía gestionar el traslado del grupo escultórico del descendimiento del escultor Arizmendi, actualmente en la capilla del Cementerio, para ser trasladado a San Telmo.

Asimismo los señores Urcola y Aguirre proponen se estudie el traslado de las estatuas yacentes de don Alonso de Idiáquez y su esposa, pues habiendo figurado durante siglos en la iglesia de San Telmo, justo sería viñieran de la capilla del cementerio a ocupar otra vez alguno de los lugares de honor en San Telmo, tal como en el torreón que ocupa la escalera monumental o en otro lugar adecuado, con lo que se dió por terminada la reunión.

La Asamblea de Maestros

Ayer acordaron no presentar peticiones porque no les hacen caso

(POR TELEFONO)

Madrid, 3.

Ayer continuó sus deliberaciones la Asamblea de la Asociación Nacional de Maestros. Por la mañana se discutió el acta de la reunión anterior, que fué aprobada con ligeras modificaciones.

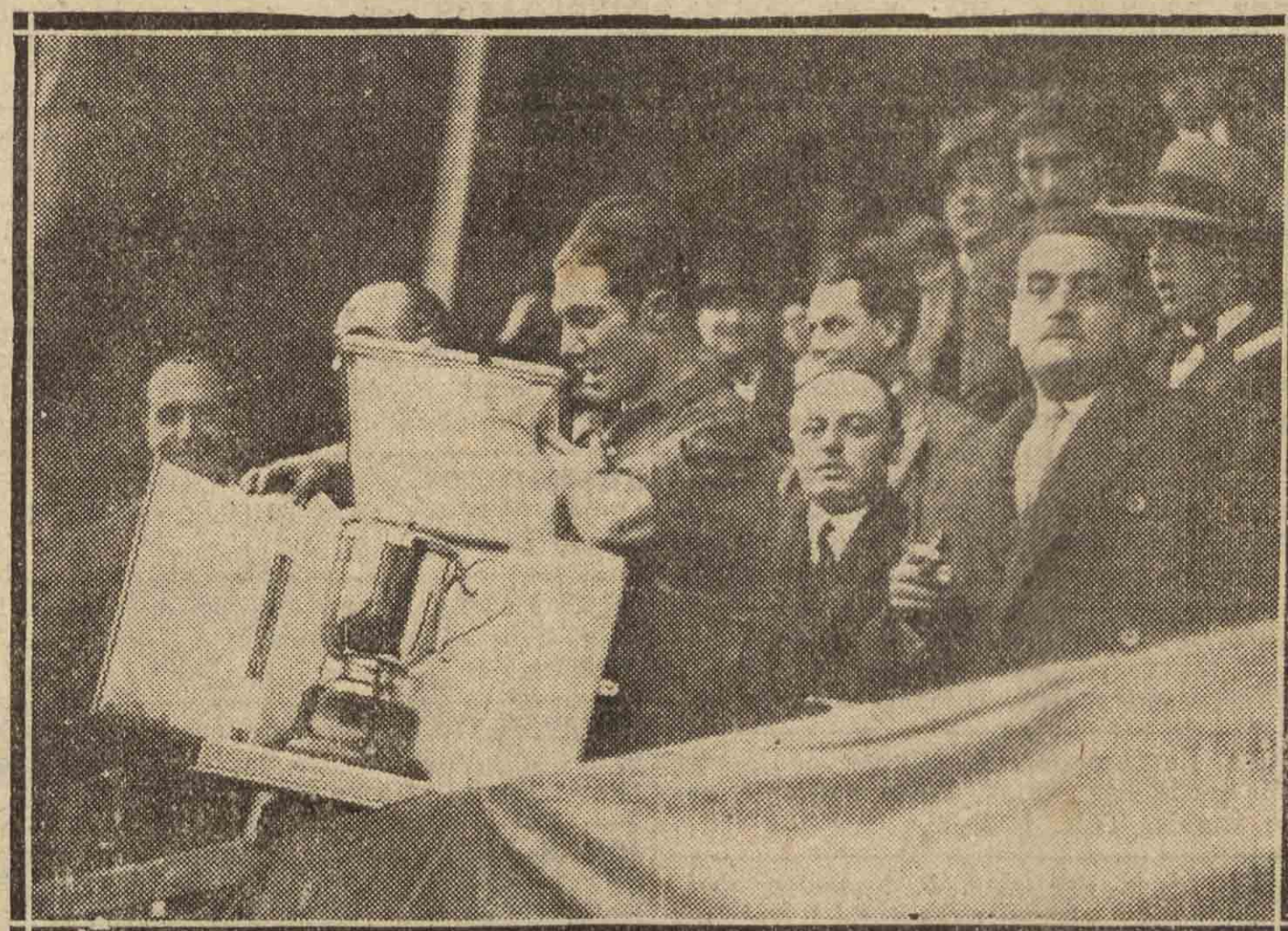
La presidencia dió cuenta de un escrito de la Confederación Nacional de Maestros pidiendo la adhesión de la Asociación al frente único, y de otro escrito de la Unión Nacional de Maestros formulando igual petición. Fueron aceptadas.

El delegado de Málaga pidió que en vista del poco caso que se hace en el Ministerio de Instrucción a las peticiones de los maestros, no se presenten conclusiones ni nuevas peticiones mientras duren estas circunstancias. Así se acordó.

Luego se discutieron y aprobaron tres propuestas presentadas por la Comisión. Por la primera se acepta la proposición del delegado de Málaga: por la segunda se procederá a intensificar la propaganda por medio de la Prensa diaria, y por la tercera se acuerda la unión de todos los maestros, aunque esta unión sea circunstancial.

Luego se discutió ampliamente acerca del mantenimiento del periódico oficial y se acordó su sostenimiento, si bien, y aunque ello cueste algún sacrificio, se solicitará el apoyo de la Prensa diaria para la propaganda. Hoy continuarán las deliberaciones.

Del II Vasconia - Cataluña



Quincoces recibe la Copa de la Diputación, de manos de su presidente. A la izquierda del capitán de Vasconia, semiocto, Gutiérrez Alzaga, y en seguida, García Lomas, presidentes de las Federaciones de Vizcaya y Guipúzcoa, respectivamente.

Los alquileres

La Cámara de la Propiedad de Madrid se entera de la prórroga del decreto

(POR TELEFONO)

Madrid, 3.

Ayer celebró reunión ordinaria la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de Madrid y acordó darse por enterada de la disposición prorrogando el decreto sobre los alquileres.

Se cambiaron impresiones acerca de la constitución, en Barcelona, del Banco de la Propiedad con un capital de diez millones de pesetas, y se acordó que la Cámara de Madrid se suscriba con dos mil acciones.

También acordó contribuir con dos mil pesetas a la suscripción abierta a favor de la Guardia civil con motivo de los recientes sucesos.

San Bartolomé Recreativo y los Reyes Magos

Lista de donativos que ha recibido esta Sociedad con destino a los regalos del día de Reyes, que la directiva distribuirá entre los niños expósitos: señora Peón e hijos, 10 pesetas; Vicente Casla, 1; viuda de Arrillaga, 1; Felipe Arin, 5; Los encajeros, 1; Federico Monfojo, 5; Nicasia Gorriti, 5; Cecilio Vergara, 0'25; doctor Oreja, 3; señor Orbea, 5; A. Mendizábal y Compañía, 50; Pedro Mendizábal, 5; Blas Lacarra, 10; Gregorio González, 2; Buenechea hermanos, 2; Pablo García, 1; José Celarain, 5; Pedro Andrés, 1.

Gobernador civil de la provincia, 25; Aguirregabiria hermanas, 5; Bar Oquendo, 1; F. Usabiaga, 2; Almacenes San Ignacio, 5; Echepare hermanas, 5; Antonio Astigarraga, 5; Angel Uribe, 5; Julio Ortega, 5; Ramón Garín, 2 muchacha de don José Angel Saizar, 1; Casa Barriola, 2; Antonio Otáñ, 1; S. G. (1 donostiarr), 10; Ramón Peña, 5; J. Vidaur, 1; señora de Echaniz, 5; Valentín Orbea, 5; Manuel Trevijano, 2'50; Rafaela Sarasola, 5; Doctor Cardenal, 5; Bazar Easense, juguetes; El Encajero, juguetes; Casa Florencio, ropas; Scheneider, dulces; Juan Bautista Haryzmendi, juguetes; C. E. (X. X.), juguetes; Almacenes Roig, ropas; Aguirre y Almazor, un paraguas de niña; Angel Rodriz, juguetes.

(Continúa la relación).

Alianza Republicana de Mondragón

PRO PRESOS

Siguiendo el ejemplo de los Centros y Circulos democráticos de Guipúzcoa, el Centro de la Alianza Republicana de Mondragón ha acordado abrir una suscripción encaminada a recaudar fondos destinados a aliviar en lo posible la angustiosa situación en que han quedado las familias de la mayor parte de los detenidos en la provincia a raíz de los últimos sucesos.

Los donativos pueden hacerse efectivos en los locales del Centro todos los días desde las siete y media de la tarde en adelante, o entregados a cualquiera de los directivos del mismo.

Dados los fines que con esta suscripción se persiguen, no creemos necesario hacer un llamamiento a los sentimientos humanitarios de que tantas pruebas tienen dadas los liberales mondragoneses.—La Comisión.



—No sabía que estabas casado. Y, qué tal, ¿eres feliz?

—¡No me hables! Tengo una mujer tan celosa que no la puedo mirar a los ojos, porque dice que lo hago por ver a las "niñas".